NATIONAL LIBRARY OF
CANADA ORDER SECCION
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA,ONTARIO,
K1A-0N4

National Library
Bibliothèque Nationale
NEWSPAPER DIVISION DES JOURNAUX

Rosa Franzini
TRAVEL AGENCY LTD.
1770 Weston Rd.,
Toronto, Ont. M9N 1V8
Tel. (416) 249-3322
GRUPOS ACOMPAÑADOS
desde y hacia
BUENOS AIRES y
MONTEVIDEO
Salida Dic 5 y 10.

ALAS TRAVEL
VUELO DIRECTO
TORONTO
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO
DIC 14

VUELO DIRECTO
TORONTO
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO
DIC 14
Amigo TRAVEL
741-0434

El único diario en español de Canadá

el popular

XVII No 45 VIERNES 28 DE NOVIEMBRE DE 1986 FRIDAY NOV. 28 0.40

ENTREVISTA EXCLUSIVA:

VICEPRESIDENTE DE ECUADOR BRINDO CONFERENCIA EN TORONTO

Detalles en la pag. 3

El Doctor Blas Peñaherrera, Vice-Presidente del Ecuador, recibe una bandera de Canadá, por parte de Miss Neilsen. Observa la escena Mr. Macdonald y don Arturo Ontaneda, Cónsul General del Ecuador, organizadores de una conferencia brindada ayer por el ilustre visitante en la Universidad de York. (Foto Hugo Vera Méndez).

DECIDIO LA CORTE SUPREMA:

EL DIVORCIO ES UN DERECHO EN ARGENTINA

pag. 16

PROTESTAS EN URUGUAY POR VIOLACIONES DE DERECHOS HUMANOS

pag. 15

CONTRAS CULTIVABAN MARIHUANA EN HONDURAS

pag. 15

NUEVA YORK - El Vicepresidente de Nicaragua SERGIO RAMIREZ dijo en una conferencia de prensa en las Naciones Unidas que el furor por la venta de armas a Irán podría conducir a mejores relaciones entre su país y los EE.UU.

JUEGOS SUDAMERICANOS DE 1990 SERAN EN LIMA Y AREQUIPA

pag. 16

PEÑAROL LUCHA PARA SUPERAR GRAVE CRISIS ECONOMICA

pag. 17

ABOGADOS Y NOTARIOS
361-1404
CONSULTA GRATIS
- INMIGRACION
- CASOS DE CORTE
- Criminal, familiar, accidentes
- PROPIEDADES
- LEYES COMERCIALES
8 Oficinas en Toronto, Mississauga y Brampton

A. CODINA

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR DALMAO D.T.
2397 FINCH AVE.W.
UNIT. No.8
WESTON, ONT.
M9M 2X2
746-5811
605 BLOOR ST.W.
2DO.PISO
TORONTO, ONT.
M6K 1K6
531-5796

IMPRENTA TABARE PRINTING
INVITACIONES PARA TODA OCASION
TARJETAS DE NEGOCIOS, SOBRES,
CARTAS COMERCIALES, ETC.
ACCESORIOS
PARA CASAMIENTOS
ESPAÑOL O INGLES 736-8885.

National Library
Bibliothèque Nationale
NEWSPAPER DIVISION
DIVISION DES JOURNAUX

ESENCIA DEL HOMBRE

" Lo que decimos es que los hombres son realmente importantes para las mujeres ", explicó Winnifred Cutler. La bióloga y especialista en la endocrinología de la conducta humana no se refería a una necesidad etérea como la del romance, o al craso requerimiento de un apoyo económico masculino, sino a las feromonas del hombre.

Cutler y el químico orgánico George Preti son investigadores del Centro Monell de Sentidos Químicos de Filadelfia que analizaron el efecto de esos sutiles olores sexuales masculinos en el sistema reproductivo de las mujeres, hallando una clara vinculación.

Se trata de un efecto democrático: para que tenga vigencia no importa que el hombre sea buen mozo o gemelo de Quasimodo.

Los investigadores usaron las esencias despedidas por las axilas de hombres para comprobar su efecto en los ciclos menstruales de ritmo anormal padecidos por mujeres que no estaban teniendo relaciones sexuales habituales. Comprobaron que esos ciclos irregulares comenzaron a acercarse al promedio normal de 29.5 días luego del contacto con las ferómonas masculinas.

Para ese efecto positivo para las mujeres, no importó que el donante de la esencia aromática axilar fuera un Don Juan redivivo o un maestro refinado de las artes del sexo. El efecto del perfume personal masculino fue el mismo para todas las mujeres.

Tal impacto regulador es similar al del acto sexual practicado habitualmente que, según observaciones de larga data, sirve para que las mujeres cuenten con ciclos menstruales más normales, tengan menos problemas de infertilidad, y que su menopausia sea más leve que la de las mujeres célibes o que sólo tienen relaciones sexuales esporádica o raramente.

Con la nueva investigación, explica Cutler, se comprobó que el efecto positivo del hombre para la mujer no requería necesariamente del acto sexual, sino su presencia física, contribuyendo el aroma esencial de su masculinidad.

" Uno puede afirmar que la exposición a las feromonas es la esencia del sexo", afirma la especialista.

Esta reducción de las actividades sexuales a la mera emisión y recepción de aromas podría traer algún regocijo a los moralistas conservadores que, tanto en Canada como al Sur de la frontera, albergan las más oscuras sospechas acerca del sexo propiamente dicho.

Su consecuente y tradicional oposición a la educación sexual en las escuelas ha recibido cierto aliento en los últimos días con la revelación de los resultados de estudios que indican que la misma no está teniendo mayor efecto en la decisión de las adolescentes de desarrollar actividades sexuales y, de allí, en la cantidad de embarazos que se producen entre éste grupo femenino.

El problema de los embarazos de adolescentes Norteamericanas ha llegado ya a proporciones epidémicas, dice la organización de planificación de los nacimientos Planned Parenthood, estimándose que tan sólo en los Estados Unidos más de un millón de adolescentes resultarán embarazadas durante 1986.

Aunque los resultados de los estudios parecen indicar que no tiene sentido brindar educación sexual a los jóvenes porque el resultado será el mismo que mantenerlos en la ignorancia sobre el tema, los críticos conservadores prefieren olvidar un detalle significativo de la que se ofrece actualmente: no incluye información sobre anticonceptivos, ni es acompañada por una accesibilidad sin estigmas a los mismos.

En la práctica, ello significa que las adolescentes no son educadas acerca de cómo pueden prevenir los embarazos no deseados, dejando a su libre albedrío ignorante y el azar la posibilidad de que engendren a otro ser humano.

El hecho es que en países donde la educación sexual es combinada con la instrucción acerca de los anticonceptivos y hay acceso a los mismos, las adolescentes con igual nivel de actividad sexual que el de las Norteamericanas, tales como las de Suecia, Holanda y Francia, no presentan el mismo nivel pavoroso de embarazos que ellas.

Pero las verdaderas víctimas de la ignorancia sexual y la falta de una instrucción y acceso razonables a los anticonceptivos son los niños engendrados debido a tales fallas de los adultos.

Es evidente que una adolescente que no ha logrado terminar siquiera sus estudios secundarios y a quien le falta la necesaria disciplina y dedicación como para concentrarse en sus estudios, vagando en cambio en romances del momento, mal podrá dedicarse a la tarea exigente de criar al niño que engendre.

Asimismo, la falta de trabajo que afecta a las personas de su generación carentes de una adecuada preparación educativa las vuelve candidatas a una misera supervivencia en base a los pagos de bienestar social (welfare) y la bonificación por niños.

En estas condiciones, se transmite la pobreza y la desesperanza de una generación a la siguiente.

En vez de ser el producto de un hogar estable, donde prevalece el amor entre los padres y hacia el hijo, los niños de madres adolescentes tienden a vivir en medio de privaciones y diversos grados de descuido y negligencia de sus progenitoras.

Los medios de comunicación invitan al sexo, desde los avisos hasta las telenovelas, pero el mensaje de que es importante tomar precauciones para evitar los embarazos no deseados no cuenta con el mismo grado de difusión.

La necesidad de información sobre los anticonceptivos y un acceso libre y no prejuicioso a ellos para las adolescentes continúa insatisfecha. No sorprende, entonces, que también continúen naciéndoles niños que merecerían un destino mejor.

MACHU PICCHU HABRIA SIDO CENTRO DE CULTIVO DE LA COCA

Por PAUL TREDALE

MACHU PICCHU, Perú - Un jóven arqueólogo Peruano dice que su reciente descubrimiento de terrazas wincas cerca de las ruinas de Machu Picchu respalda la teoría de que la fabulosa ciudad en las montañas produjo coca para el imperio Incaico.

La coca, materia prima para la elaboración de cocaina, desempeñó un papel central en la cultura de los Incas, que gobernaban una región desde el Norte de Argentina hasta el Sur de Colombia al producirse la Conquista Española, según el arqueólogo Octavio Fernández.

La función de Machu Picchu, una de las más grandes y mejor conservadas ruinas Incas del Perú, ha sido un misterio desde que fue descubierta por el Senador y explorador Estadounidense Hiram Bingham en 1911.

Bingham dijo que su ciudad perdida, ubicada a 400 metros sobre las aguas turbulentas del río Urubamba, era principalmente un sitio ceremonial. Las evidencias de que la mayoría de sus tumbas contenían restos de jóvenes mujeres dieron pábulo a la creencia de que era un centro para las sacerdotisas vírgenes del sol.

Pero Bingham no era un científico, ni trajo consigo a un arqueólogo en la expedición, dice Fernández.

El especialista Peruano planea efectuar análisis de tierra para respaldar la opinión de que Machu Picchu, construida en los bosques de las faldas de los Andes, una zona propicia para la producción de coca, era una fuente de abastecimiento de la hoja en la época de los Incas.

Fernández cita un documento Español que data de 1568 y fija un impuesto de 200 grandes canastas de hojas de coca por año a la zona de Machu Picchu, y sostiene que la planta podría ser cultivada en sitios tales como Marampampa.

Fernández señaló una enorme pared de piedra, de unos tres metros de altura por otros tres de espesor que se extiende unos 300 metros entre los arbustos. Dijo que, en su época, la misma formó parte de un complejo de 15 hectáreas de terrazas agrícolas en Marampampa, ganadas luego por la selva.

Abriéndose paso a través de la vegetación en medio de la lluvia, el arqueólogo condujo a un grupo de investigadores hasta un conjunto de morteros de piedra y las bases de una construcción. Dijo que tenía un proyecto para limpiar las terrazas y excavar partes de Marampampa.

LA COCA ERA VITAL

Estudiosos de la cultura Incaica coinciden en que la coca era vital para los Incas, quienes la utilizaban como una forma de dinero, para vaticinar el futuro, y como parte de sus diarias ofrendas rituales a los dioses. Muchos aceptan que por lo menos una parte de la coca había sido cultivada sobre las terrazas en torno a Machu Picchu.

Pero la teoría de Fernández de que Machu Picchu era una capital regional, construida para supervisar la producción de coca, oro y plata de minas cercanas, así como la recolección de madera y plumas de aves exóticas de los bosques, es más controvertida.

Caminando a lo largo del Camino del Inca, que serpentea por 50 km a través de las montañas desde Machu Picchu, el arqueólogo Leoncio Vera, hasta hace poco el especialista residente en las ruinas, dijo que Machu Picchu era demasiado pequeña como para ser una capital administrativa.

Vera cree que el complejo, con sus 216 construcciones que alojaban a unas 400 personas, fue construido por el gobernante Inca Pachakuti Yupanki alrededor del año 1450 como su " hacienda " personal o residencia de vacaciones.

Pachakuti fue uno de los gobernantes Incas más importantes. Reorganizó la estructura política de la nación, introdujo la noción del sol como deidad clave, y comenzó la expansión colonial de los Incas.

El panorama de Machu Picchu está dominado por unos templos y un observatorio astronómico, y es fácil ver por qué los primeros exploradores creían que tenía, junto con otras ruinas de la zona, un significado predominantemente religioso.

Vera hizo el año pasado su descubrimiento de las ruinas de un número de construcciones que cree eran otro complejo de templos, oculto en el bosque denso y a escasa distancia del Camino del Inca. Acaba de comenzar la labor de despeje del sitio, denominado Cantupata.

Vera señaló una gran roca que, dijo, era semejante a un altar y explicó que la estructura de la puerta de una ruina que ha sido despejada en su mitad, era similar a la hallada en otras construcciones de templos en la zona. Fernández, que visitaba el sitio por primera vez, dijo que creía que probablemente hubiera sido utilizada como alojamiento para viajeros.

CUESTIONA A OSTEOLOGO

Fernández dice que las teorías de que Machu Picchu y las ruinas vinculadas había sido construida principalmente como centro de adoración se funda principalmente en la labor del osteólogo Británico George Eton, quien en 1916 analizó restos humanos de 172 tumbas de Machu Picchu.

Eton llegó a la conclusión de que el 85 % de los esqueletos pertenecían a mujeres, la mayoría de las cuales tenían menos de 30 años de edad al morir, y así nació la teoría de las " vírgenes del sol ".

Fernández cree que la labor de Eton contenía graves errores, ya que su especialidad eran los huesos de animales, no de seres humanos. Además, no poseía experiencia previa de los pueblos Andinos, que generalmente son más bajos y tienen huesos más pequeños que los Europeos, dijo el arqueólogo.

Manifestó que muestras de huesos de Machu Picchu depositadas en el Museo Peabody de la Universidad de Yale en EE.UU. son analizadas ahora para determinar la edad, el sexo y la dieta consumida. Los resultados de las pruebas podrían revelar una estructura de población muy diferente a la imaginada hasta ahora, señaló.

el popular

Director Propietario
EDUARDO URUEÑA

Editor	Miguel Rakiewicz
Administración	
Computadoras	Jorge Leon
Artes	Patricio Alfaro
Columnistas	Hugo Vera Mendez
	Osvaldo Escobar
	Juan Orellana
	Wilfredo Fulgencio
	R.H.C.
	Juan José Ochoa E. (España)
Fuentes Informativas	Reuter
	Prensa Asociada

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente en pensamiento de este diario.

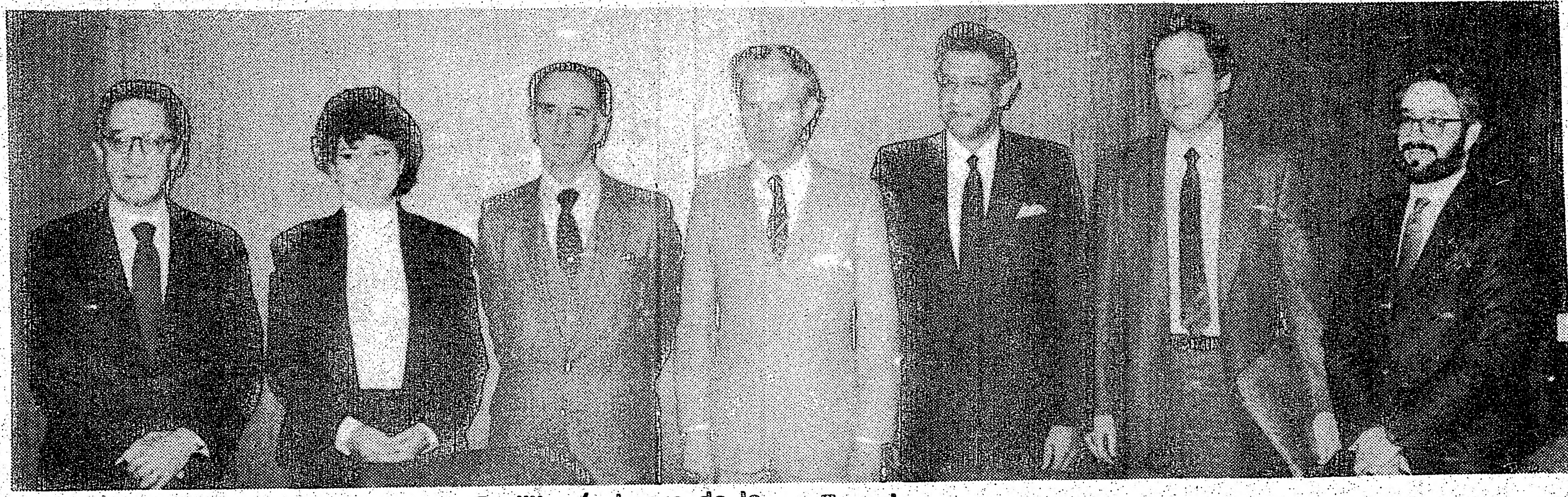
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier aviso o artículo inédito.

Todos los artes publicitarios preparados por este diario, fotografías y textos aquí publicados son de exclusiva propiedad. Reproducción parcial o total sin previa autorización contituye plagio ante la ley.

Second Class Mail postage paid at Toronto.
Monday, Wednesday, Friday Saturday
All Rights Reserved. Derechos Reservados 1986.

2413 Dundas St. West
Toronto, Ontario, Canada, M6P-1X3
Tel: 531-2495/96

VICE-PRESIDENTE DE ECUADOR OFRECIO BRILLANTE EXPOSICION SOBRE LA DEUDA



El Doctor Blas Peñaherrera-Padilla, (primera de la Izq.) Vice-Presidente del Ecuador, con los distinguidos invitados Elvira Sánchez, Presidente del Congreso Hispano-Canadiense, los señores Cónsules de Venezuela, Chile, Colombia, un catedrático de la Universidad de York y el Cónsul de Ecuador.
También concurrió el Cónsul del Perú entre otros concurrentes que elogiaron la brillante exposición del doctor Peñaherrera, sobre la deuda externa latinoamericana. (Foto Hugo Vera Méndez).

El doctor Blasco Peñaherrera Padilla, Vice-Presidente de Ecuador, se encuentra en Toronto desde hace dos días. Una de las actividades principales del distinguido visitante a cumplir en su primera visita a Canadá, se efectuó en la tarde de ayer en el salón de conferencias Ross Building de la Universidad de York.

El Licenciado Peñaherrera, brindó una amplia exposición sobre la deuda externa que actualmente es uno de los problemas mayores latinoamericanos, ante una numerosa concurrencia compuesta por estudiantes universitarios, catedráticos, diplomáticos de los paises latinoamericanos acreditados en Ontario e invitados especiales.

La brillante exposición del doctor Peñaherrera, fue organizada por Mr. H. Ian MacDonald, ex-director de la Universidad York y que actualmente ejerce el cargo de mayor jerarquia de la "York Internacional" y el Licenciado Arturo Ontaneda-Luciano, Cónsul General de Ecuador en Toronto, quien cumple una elogiable tarea en sus funciones diplomáticas.

La conferencia del Dr. Peñaherrera, duró cerca de dos horas y estuvo dividida en dos partes: un análisis y estudios sobre la deuda externa de los paises latinoamericanos y luego respondió con gran lucidez preguntas sobre el tema a los presentes en el auditorio.

El Vice-Presidente ecuatoriano, hizo análisis generalizado del problema de la deuda externa que afrontan nuestros paises, el inicio de las mismas y su agudez de los últimos años.

Sintetizando el problema en cuestión, el politico ecuatoriano de más alto rango que nos visitado hasta la fecha, se refirió principalmente a los bajos precios de la mayoria de la materias primas de los paises subdesarrollados en el mercado internacional y a los gastos gubernamentales cada vez mayores que tienen que afrontar los paises latinoamericanos.

Como una de las pocas soluciones a salir adelante en esta problemática, el doctor Peñaherrera, señaló las frases de un economista norteamericano que tiene como tésis lo siguiente: "El desarrollo en cualquier sistema, sólo se puede desarrollar con la inversión tanto interna como externa".

En otro aspecto interesante de la conferencia, se tocó la forma como pagar la deuda. Sobre el tapete se pusieron tres tésis: La chilena, cancelar puntualmente la deuda; la cubana, no pagar la deuda y la peruana cancelar con el 10% del bruto liquido de las exportaciones".

El doctor Peñaherrera, después de analizar cada proposión, señaló la posición ecuatoriana que se basa en el sentido de que su pais cancelará el porcentaje de acuerdo al precio del crudo petrolero en el mercado internacional que exporta su pais. Actualmente Ecuador, utiliza el 37% de sus entradas por exportación para cancelar sus obligaciones con sus acreedores.

La conferencia del vicepresidente ecuatoriano, fue seguida con mucha atención por los presentes oficiando como traductor el profesor universitario, Jorge Nef, del Departamento de Estudios politicos de la Univerisidad de Guelph.

Luego de este acto, el Dr. Peñaherrera, nos brindó amablemente algunas declaraciones para El Popular.

Dr. Peñaherrera, dentro de los problemas que afronta la numerosa colonia ecuatoriana en Toronto, existe el de la movilización aérea; que no es directa entre Toronto y las principales ciudades del Ecuador. ¿Qué posibilidades existen de que Ecuatoriana de Aviación llegue a Toronto?

"Ante que todo quisieramos agradecer las actividades de información en bien de la comunidad ecuatoriana. Nosotros estamos muy satisfechos por la labor de su periódico (El Popular) y compromete la gratitud del Ecuador entero.

Contestando directamente a su pregunta, me complace en anunciar que actualmente existe un programa de ampliación de actividades de Ecuatoriana de Aviación, la misma que proviene de una serie de acuerdos que se han programado con paises, como Canadá, europeos y otros de América Latina.

Estas metas se van poder cumplir con mejoramiento en la empresa. Ecuatoriana de Aviación, actualmente no puede incrementar sus rutas por su limitación de su flota aerea.

Fijese que tienen que alquilar un avión para poder cumplir con sus compromisos. En un futuro con la ampliación de sus equipos, una ciudad como Toronto, con una población ecuatoriana tan grande, debe ser atendida por la linea área nacional".

¿Cómo se encuentran las relaciones canadienses-ecuatorianas?

"La calificaria como de un magnifico nivel y con posibilidades de mejorar progresivamente en áreas de intercambios e intereses".

¿La actual constitución ecuatoriana, reconoce la doble nacionalidad?

"Lamentablemente no. Pero el tema está siendo objeto de análisis y debemos resolverlo".

Doctor Peñaherrera, le agradecemos su gentileza por la entrevista, solicitándole un saludo a la numerosa comunidad ecuatoriana.

"Envio mi emocionado saludo a la colonia ecuatoriana en Canadá, cuya calidad y cuya actividad es un orgullo para el pueblo y gobierno del Ecuador".

Por Hugo Vera Méndez

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

CURSO DE BELLEZA EN ESPAÑOL
¿Desea desarrollarse dentro del ramo de la belleza?
!Esta es su oportunidad de hacerlo en su propia lengua!
Precios moderados y facilidad de pago.
Aprenda : Cosmetologia Depilación Maquillaje Peluquería Manicure
PREGUNTAR POR TONY 243 - 3535
MAS INFORMACION EN EL 785-9050

¡ SALVADOREÑOS !
* CARTAS - FONDOS - URGENTES *
A EL SALVADOR EN 3 DIAS (18-25 dólares)
BIENES RAICES: VENDA-COMPRE SU CASA / TERRENO EN EL SALVADOR. NOS ENCARGAMOS DE TODO.
C. A. EXPRESS
218 FINCH AVE. WEST. SAN SALVADOR
225-5848 (10-12 y 3 a 6) 24-2814

PATRICIA'S
HAIR FASHION
653 A COLLEGE ST. con GRACE.
tel: 534-4899.
EXCLUSIVO PARA DAMAS.
Para ti mujer que exijes el mejor servicio en belleza, servicio completamente especializado en estilo, porque nuestros cortes de cabellos son maravillosamente artísticos.
SERVICIO COMPLETO EN PELUQUERIA.

SALUDO NAVIDEÑO DE MINISTROS

La Ministra de Ciudadanía y Cultura de Ontario, Lily Munro, y el Ministro sin Cartera del mismo Ministerio, Tony Ruprecht, envían este saludo Navideño a la comunidad hispana:

Queridos Amigos,
Estamos encantados de poder contar con esta oportunidad de enviar nuestros más cálidos saludos de la temporada festiva al personal y lectores de EL POPULAR.
Al acercarse el fin de éste año, nuestros pensamientos se vuelcan a las cosas por las que sentirnos agradecidos - y hay muchas.
En el año transcurrido, hemos sido sus huéspedes en festivales, exhibiciones y conferencias. Hemos visto por nosotros mismos cuanto tiempo, energía y dedicación han dedicado ustedes a hacer de Ontario un hogar para todos, una provincia donde todos son tratados con respeto y buena voluntad.
Como Ministros del gobierno de Ontario, hemos tenido la responsabilidad especial de trabajar por el ideal de una ciudadanía plena e igualitaria para todos.
En nuestros viajes a través de la provincia, sin embargo, hemos podido comprobar que es gente como ustedes la que la hará posible.
Les deseamos lo mejor en una feliz y sana temporada festiva.

Atentamente,
LILY MUNRO, Ministra.
TONY RUPRECHT, Ministro sin Cartera.

CUATRO AÑOS DE CARCEL

TORONTO - Un alcahuete de Toronto fue condenado a cuatro años de prisión por tratar de vivir de la labor de dos prostitutas.

Ricardo Demas, de 24 años de edad y domiciliado en Broadview Ave., fue hallado culpable en la Corte Provincial de dos cargos de intentar vivir de las ganancias de la prostitución y un cargo de vivir de tales ganancias.

CONSULTORES DE INMIGRACION

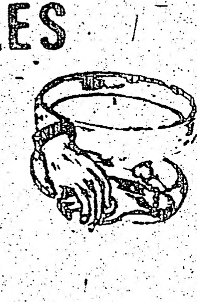
TORONTO - La Clínica Legal Comunitaria de Parkdale ofrecerá un foro público sobre los Consultores (Consultants) de Inmigración el miércoles 3 de diciembre.

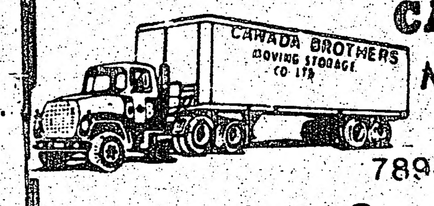
El evento tendrá lugar en la Biblioteca Parkdale (1303 Queen St. W., esq. Cowan) a las 7:30 pm, contando con la cipación de Shawn Devlin, Secretario Asistente de la Asociación de Abogados de Ontario, Rui Gomes, un Consultor de Inmigración, Jim Campbell, funcionario del Ministerio de Empleo e Inmigración, y otros Consultores.

RESULTADO DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo del miércoles de la loteria LOTTO 6/49 resultó ganadora la combinación 14, 20, 22, 26, 35 y 44, con el 40 como número extra.

Hubo tres billetes ganadores, que recibieron premios de 548.366,60 dólares cada uno.

PEPE JEWELLERY
Su Joyeria de confianza le ofrece Brazaletes. Anillos, Cadenas, Y Relojes oro de 14 y 18 Kt.
Reparaciones al momento
PRECIOS RAZONABLES
Horario 10.30 am a 8 pm.
De martes a sábado
660 1/2 Bloor St. W.
(esquina Manning)
Tel: 537-0678
Propietario . PEPE TRUJILLO


CANADA BROTHERS


Moving & Storage Co. Ltd.
789-1176 o 656-3838
- Licencia y Seguro Completo
- 24 Horas de Servicio
- Calidad en Nuestro Servicio
- Estimaciones gratuitas
- Servicio de Mudanzas a Cualquier Parte del Pais o del Mundo.

ESPECTACULAR FASHION SHOW

EN EL

LATIN PALACE

PALACIO LATINO

881 Eglinton Ave. West. (Entrada Lateral)

VERNES NOVIEMBRE 28

8 PM

ORGANIZADO Y PRESENTADO POR NUESTRAS CHICA DE LA SEMANA

BAJO LA DIRECCION GENERAL DE

CAUDIA MAYA " LA CHICA DEL AÑO "

Abra la noche con la llave del palacio.

LATIN PALACE CONTINENTAL CUISINE

Noches inolvidables en la discoteca-restaurant más elegante de Toronto.

Martes a Jueves 6 p.m. a 2 a.m. — Viernes y sabados 6 p.m. a 3 a.m. — Domingos 4 p.m. a 1 a.m.

Reservaciones: 789-4193/4

L.L.B.O.
EL Rancho Restaurant Cocina latinoamericana
Borinquen Discotheque 921-2752
430 COLLEGE ST. TORONTO
EL RANCHO SUPER SHOW
ADIOS A "LOS CALIMAS"
ULTIMA SEMANA DE ACTUACION

VIERNES 28 DE NOV
9 y 12 pm
SABADO 29 DE NOV
9 y 12 pm
DOMINGO 30 DE NOV
8 y 10 pm.
ALTERNANDO CON NUESTRO ARTISTA DE CASA
PAUL Y SU ORGANO MAGICO
PACO DE ESPAÑA
INFORMACION AL 921-2752
SE RESERVA ESTRICTAMENTE EL DERECHO DE ADMISION
EL PROGRAMA SE LLEVARA A CABO EN EL RESTAURANTE UNICAMENTE

EL FASHION SHOW DE LAS CHICAS DE LA SEMANA

Por
OSVALDO ESCOBAR

Desde su castillo en Paris, el diseñador francés armenio Alain Manoukian, dirige y diseña fina ropa femenina para sus cuatrocientas tiendas que tiene distribuidas por toda Europa.

Hace un par de años el famoso diseñador incursionó en el mercado Norteamericano con gran aceptación.

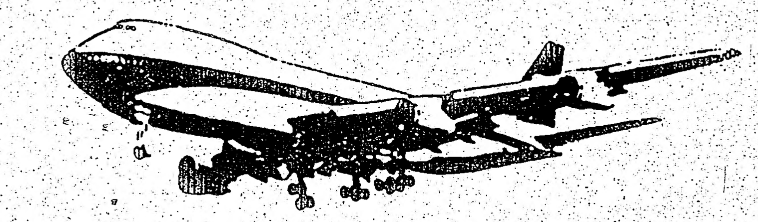
Su linea de ropa es basicamente deportiva y ocasional, destacándose la combinación de colores fuertes y a veces contrastados.

Las Chicas de la Semana, dirigidas y presentadas por Claudia Maya "La Chica del Año", estarán luciendo algunos de estos modelos exclusivos, que la manager y diseñadora Dakessian de la boutique Alain Manoukian, ubicada en el centro comercial "Square One" de Mississauga; eligió y cedió gentilmente para esta ocasión.

De la misma manera, nuestras Chicas de la Semana estarán modelando otros diseños de la boutique Tristan del mismo centro comercial. Estos modelos de Tristan, son más bién de una línea elegante y de

Pasa a la pag. 7

Lily Vega, probándose frente al espejo (Foto Osvaldo Escobar)

VUELO DIRECTO
JUMBO 747

TORONTO
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO
CUPOS LIMITADOS
SALIDAS DIC: 14 - 21 - 28
ENERO: 4 - 11

LLAME HOY MISMO A:
AUSTRAL TRAVEL & TOURS
2811 Keele Street (Al norte de Wilson)
Toronto, Ontario M3M 2G6
636-6333

club social cultural deportivo

SANTOS

TORONTO ONTARIO

FUNDADO EL 21 DE FEBRERO DE 1984

INVITA A LA COMUNIDAD HISPANA A SU

GRAN BAILE DE GALA

CON MOTIVO DE LA CORONACION DE LA REINA **PAULINA I**

AMENIZARAN:

3 GRANDES ORQUESTAS **FANTASIA & ONDA LATINA** Y DESDE CUBA

" CON SABOR DOMINICANO "

Y LA ACTUACION DEL GANADOR DEL 9 FESTIVAL DE LA CANCION ECUATORIANA

EDUARDO MENDEZ

Y DISCOTECA DE **JEFF BURGOS**

SABADO 29 DE NOVIEMBRE DE 1986

DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE 4401 JANE ST.

(DOS BLOQUES AL NORTE DE FINCH)

DONACION **$ 12 en la puerta y $ 10 en todos los negocios latinos**

HORA 7 pm a 2 am

COBRA® SPORTS

WALTER MEDINA TEL: 651-0847
1684 ST. CLAIR AVE., W., TORONTO, ONT. M6N 1H8

Lord Stalin
Design Inc.

PARA TODAS LAS CLASES DE IMPRENTAS
CONSULTE A STALIN
262 Christie St. Tel 531-8706.

A&C CREATIVE PHOTO
El Estudio fotográfico para
MATRIMONIOS RETRATOS
CUMPLEAÑOS COMUNION
FOTOS PARA PASAPORTE
CONSULTENOS
Martes a viernes: 11 am a 7
Sábado: 10.30 am a 5.30
Creative Photography
276 HAVELOCK ST. esq. Bl

PROBLEMAS DE
JULIO SILVA
• NUTRICION • HEM
• IRIOLOGO • HERE
• REFLEXOLOGIA
SERVICIO A DOMICILI

CHIL
PI

Si califica, su

Usted r
dólares po
• El ingr
menos.
• Cuent
18 años d
• Recibi
hijos.

¿ Por

El pag
hijos, tien
ingresos
estas fam
por hijos

¿ Qué ocurri

Para r
6, simple
por hijos
deducció
un incre

¿ Y si no

Si us
Allowa
ción m
formula
Credit)

Vea
Noviem
teléfono
telefóni

Revenue Cana
Taxation

VO
A SU
LINA I
HANA
986
T.
s latinos

A&C CREATIVE PHOTOGRAPHY
El Estudio fotográfico para su ocasión
MATRIMONIOS RETRATOS
CUMPLEAÑOS COMUNIONES
FOTOS PARA PASAPORTE
CONSULTENOS
Martes a viernes: 11 am a 7 pm.
Sábado: 10.30 am a 5.30 pm.
Creative Photography

Claudio S.Titichoca
276 HAVELOCK ST. esq. Bloor 534-3037.

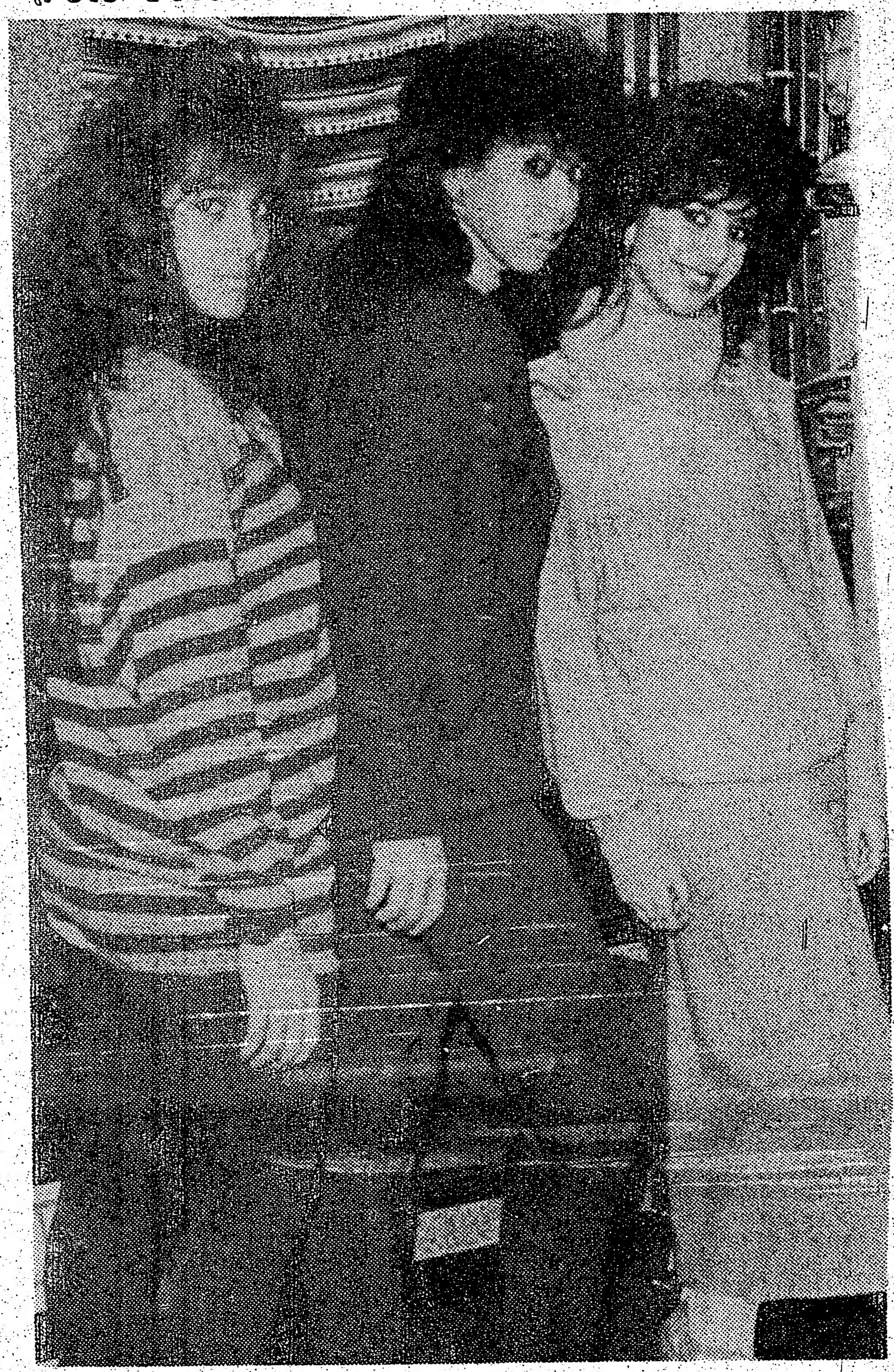
PROBLEMAS DE SALUD?
JULIO SILVA P.N.H.D. ID.
• NUTRICION • HEMEOPATICO
• IRIOLOGO • HERBALISTA
• REFLEXOLOGIA
SERVICIO A DOMICILIO 626-1172

Dick Dxkessian, propietario del la boutique Alain Manoukian de Mississauga, posa junto a Las Chicas de la Semana que estarán participando en el Fashion Show del Latin Palace. (Foto Osvaldo Escobar)

Viene de la pag. 5

vestir, y fueron proporcionados de la misma manera para el evento del día de hoy.

El programa de este original show, se inicia a las ocho de la noche en el Latin Palace, un lugar elegante y distinguido, como lo requiere la ocasión.



Lily, María y Liliana, tres de las modelos que estarán animando el espectáculo del día de hoy. (Foto Osvaldo Escobar)

CHILD TAX CREDIT PREPAYMENT PROGRAM

300 Dólares por Hijo

Si califica, su cheque le fue enviado por correo.

¿ Quién Califica ?

Usted recibirá automáticamente un pago adelantado de 300 dólares por hijo si cumple las siguientes condiciones:
• El ingreso neto de su familia en 1985 fue de 15.000 dólares o menos.
• Cuenta con un hijo dependiente o hijos que tendrán menos de 18 años de edad al 31 de Diciembre de 1986.
• Recibió una deducción impositiva este año por ese hijo o esos hijos.

¿ Por qué el gobierno hace esto ?

El pago adelantado, una parte de la deducción impositiva por hijos, tiene por finalidad asistir a más de 750.000 familias de bajos ingresos con hijos. Entre otras cosas, reducirá la presión sobre estas familias para descontar su chque de la deducción impositiva por hijos.

¿ Qué ocurrirá con el resto de mi deducción ?

Para recibir el resto de su deducción impositiva por hijos de 1986, simplemente rellene el formulario de la deducción impositiva por hijos de su declaración del impuesto a los ingresos de 1986. La deducción máxima por hijo es de 454.00 dólares, que representa un incremento con respecto a la de 384.00 dólares de 1985.

¿ Y si no califico para el pago adelantado ?

Si usted recibió éste año la Subvención Familiar (Family Allowance) por un hijo o hijos, podría ser elegible para una deducción máxima o parcial. Para averiguarlo, simplemente rellene el formulario de la Deducción Impositiva por Hijos (Child Tax Credit) de su declaración del impuesto a los ingresos de 1986.

Para más información

Vea el encarte en su cheque de la Subvención Familiar de Noviembre, o contacte a su oficina impositiva más cercana. (El teléfono y la dirección estan en las páginas del gobierno de su guía telefónica).

Revenue Canada Taxation / Revenu Canada Impôt
Health and Welfare Canada / Santé et Bien-être social Canada
Canada

DELTA TRAVEL
170 Bloor St.W.
Suite 414,Toronto
cerca del metro de St.George y Museum
Planee sus viajes de vacaciones o de negocios con confianza.
Llámenos:
SILVIA AGHEMO
IRMA QUINTANA
FLOR MARIA FERNANDEZ
ROBERTO DAL FORNO
Tels: Toronto: 962-3471
Hamilton: 521-6846
Kitchener: 749-7976

AESTHETICS BY SARA
CON LOS ULTIMOS ADELANTOS DE LA COSMETOLOGIA LATINA.
- TRATAMIENTOS FACIALES
- MANICURIA.
DEPILACION CON CERA
- PEDICURIA.
GIMNASIA PASIVA
ELECTROLISIS.
C. CARUSO BEAUTY CENTRE 2557 HURONTARIO ST.
MISSISSAGA. 277-4412

WALTERS ACUSA A CUBA DE VIOLACIONES A LOS DERECHOS HUMANOS

NACIONES UNIDAS (Reuter).- El representante de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas, general Vernon Walters, acusó anteayer a Cuba de tener deplorables antecedentes sobre derechos humanos e instó a avalar una expresión de preocupación apoyada por los Estados Unidos.

Ayer Estados Unidos hizo circular una resolución expresando "profunda preocupación sobre denuncias específicas y detalladas de graves violaciones a los derechos humanos en Cuba". Cuba por su parte, retrucó con borradores de resolución sobre supuestas violaciones estadounidenses que afectan a portorriqueños e indios norteamericanos.

Las tres resoluciones serán debatidas en el comité social de la asamblea general.

Cuba tiene la mayor población de prisioneros políticos per capita del mundo", señaló Walters en una conferencia de prensa.

El representante estadounidense dijo que el número actual de prisioneros políticos en Cuba estaba disfrazado por la política de acusar a los opositores del gobierno de cometer delitos comunes.

"Cuando se ve el número de sus propios hijos que la revolución (cubana) devoró a través de los años...uno se da cuenta que este es el problema que pide a gritos atención al mundo".

Posteriormente, en un discurso al comité de las Naciones Unidas que considera temas de derechos humanos, Walters dijo: "Que bromas puedo hacer...sobre un sistema que llevó al 15 por ciento de su población al exilio, que opera una amplia red de prisiones, campamentos de trabajo y patrullas incendiarias para mantenerse en el poder que aún mantiene unos 15.000 prisioneros políticos, que está comprometido con el terrorismo?".

Walters atacó a las resoluciones respaldadas por Cuba, diciendo que los Presidentes de Puerto Rico, un territorio libre asociado, tienen derechos democráticos y que no sabía de ningún indigena estadounidense "que buscara asilo político en Cuba".

Consultado si había tenido contacto directo con el Presidente cubano Fidel Castro para elevarle la cuestión de las denunciadas violaciones, Walters dijo que habló con Castro tres años atrás y que el líder le había dicho que el pueblo cubano "me ama".

DENUNCIAN QUE AYUDA ESTADOUNIDENSE PARA TERREMOTO NO SE USO

WASHINGTON (Reuter).- Miembros de un grupo privado que acaba de regresar de El Salvador denunciaron anteayer que el apoyo estadounidense no había sido utilizado para ayudar a construir las zonas más afectadas en la capital por el demoledor terremoto del mes pasado.

Las acusaciones provinieron de los miembros de SANE, el Comité por una Política Nuclear Sana, que asistió a una conferencia de paz el último fin de semana en San Salvador.

C B E
HISPANA CATERING SERVICE

Proveedor de servicios para toda clase de eventos sociales

Más de 10 años de experiencia

T:534-6904•535-6972
Victor H. Arévalo

HAY UNA NUEVA LEY DE ONTARIO QUE BRINDA MAYOR PROTECCION CONTRA LOS MATERIALES TOXICOS A LOS TRABAJADORES

Ya sea que trabaje en una oficina, una mina, una fábrica o un taller, usted podría estar expuesto a materiales peligrosos sin siquiera saberlo.

El 6 de Noviembre fue aprobada una nueva regulación por el Gobierno de Ontario que entrará en vigor el 6 de Diciembre de 1986. Esta nueva regulación brinda una mayor protección a todos en el lugar de trabajo de dos maneras diferentes. Primero, establece límites legales específicos sobre la exposición a más de 600 materiales tóxicos diferentes. Y segundo, requiere que las exposiciones a los materiales tóxicos en el lugar de trabajo sean reducidas mediante controles de ingeniería, tales como la mejora de la ventilación, en vez de por el uso de máscaras antigás.

Si desea obtener una lista de los materiales y la información acerca de los límites de la exposición fijados a ellos, visite la Oficina del Ministerio de Trabajo de Ontario más cercana.

Si desea pedir una copia del folleto que contiene la regulación y enumera las substancias tóxicas y los límites de exposición, envíe un cheque o giro bancario por 1.00 dólar pagadero al Tesorero de Ontario, a:

Ministry of Government Services
Publication Services Section
5th Floor
880 Bay Street
Toronto, Ontario
M7A 1N8

Ministry of Labour
Ontario
Minister, Hon. William Wrye
Premier, Hon. David Peterson

UN HORNO DESCUIDADO PUEDE SER PELIGROSO

La mejor forma de asegurar que su horno (furnace) es seguro es hacerlo verificar periódicamente por un contratista de calefacción registrado. Una rápida verificación puede revelar pequeños problemas, antes de que se conviertan en grandes problemas.

Una chimenea bloqueada o un horno defectuoso pueden causar graves problemas de salud e incluso la muerte al permitir que el gas monóxido de carbono invada su hogar. También, si no hay suficiente aire en la casa para la combustión apropiada del horno, podría impedirse a los gases de escape que se eleven a través de la chimenea, retornando al interior de su hogar.

Esto puede ocurrir cuando la chimenea, el ventilador de la cocina u otros artefactos que consumen aire son hechos funcionar en un hogar.

Si usted es propietario de una vivienda, tiene la responsabilidad de asegurar que su horno tenga un mantenimiento adecuado. Un horno seguro hace que su hogar sea un lugar sano donde vivir.

Para mayor información, contacte a su proveedor de gas natural, petróleo o propano. O telefonee al contratista de calefacción registrado más cercano.

Un mensaje de la Sección de Seguridad de los Combustibles del Ministerio de Relaciones Comerciales y del Consumidor.

Ministry of Consumer and Commercial Relations
Ontario
Minister, Hon. Monte Kwinter
Premier, Hon. David Peterson

28 de noviembre de 1986.

QUE BRINDA
MATERIALES
RES

er una lista de los
nformación acerca
de la exposición
isite la Oficina del
rabajo de Ontario

ir una copia del
ene la regulación y
stancias tóxicas y
posición, envíe un
bancario por 1.00
l Tesorero de On-

Government Ser-
ervices Section
eet
tario

Ministry of Labour
Ontario
r, Hon. William Wrye
, Hon. David Peterson

ADO
OSO

oqueada o un horno
en causar graves
e incluso la muerte
monóxido de car-
gar. También, si no
en la casa para la
ada del horno, podría
ses de escape que
s de la chimenea,
rior de su hogar.
currir cuando la
iador de la cocina u
que consumen aire
nar en un hogar.

ropietario de una
responsabilidad de
horno tenga un man-
do. Un horno seguro
r sea un lugar sano

rmación, contacte a
as natural, petróleo o
nee al contratista de
rado más cercano.

de la Sección de
s Combustibles del
aciones Comerciales

Ministry of Consumer and Commercial Relations
Ontario
Minister, Hon. Monte Kwinter
Premier, Hon. David Peterson

NO. 45-46

el popular
El único diario en español de Canadá
NO. 45-46 SABADO 29 DE NOVIEMBRE DE 1986

LECTURAS DEL SABADO

UN INDIO QUE NO OLVIDO A SU PUEBLO

TORONTO - Los dos mundos no podrían ser más diferentes: la reserva de los indios Mohawk y el salón de conciertos sinfónicos. Los Mohawk fueron cazadores y guerreros, preparados para soportar las dificultades de una vida adaptada a los ríos y bosques; el concierto sinfónico, tal como emergió en Europa a comienzos del siglo pasado, es una expresión sofisticada y organizada del arte de la civilización del blanco.

A los 33 años de edad, John Kim Bell pertenece a ambos mundos, pudiendo lucir con la misma autoridad el traje a medida del director de orquesta y las ropas de piel de ante y penacho de plumas de sus ancestros.

Bell debutó con la Orquesta Sinfónica de Toronto en 1981 mientras era aprendiz de director bajo Andrew Davis. También pasó un año como aprendiz de director bajo Zubin Mehta y la Orquesta Filarmónica de Nueva York. Ha dirigido, asimismo, más de 30 obras musicales en Broadway o en giras nacionales de los Estados Unidos.

Las mismas incluyeron a " Funny Girl ", " A Chorus Line ", " The Pajama Game", " Guys and Dolls ", y " On Your Toes ".

Por tratarse del primer indio Norteamericano que llega a ser director de orquesta, la cadena CBC realizó un programa especial acerca de él que atrajo cartas de muchos jóvenes artistas y músicos nativos que querían saber dónde podían hallar asistencia para su desarrollo profesional.

La respuesta de Bell fue establecer la Fundación de las Artes de los Nativos Canadienses (CNAF), para la que contribuyó 35.000 dólares propios, obtuvo un préstamo bancario personal de 100.000 dólares, y se las arregló para obtener 105.000 dólares de varias fuentes federales, así como 50.000 dólares del Ministerio de Ciudadanía y Cultura de Ontario.

Pero Bell dice que los 285.000 dólares no son suficientes para lo que planea: " una fundación del tipo del Consejo de las Artes de Canada para los nativos ".

Para poder llevar el total de fondos hasta el nivel de un millón de dólares, que estima como necesario, Bell espera, entre otras cosas, obtener algunas donaciones de corporaciones. A fin de recolectar más fondos, él ha organizado una serie de conciertos a beneficio que fue inaugurada en octubre.

NACIDO EN LA RESERVA

La vida de John Kim Bell parece una de las típicas historias de la gente destinada al mundo del espectáculo. El nació en la Reserva Caughnawaga Mohawk, a pocas millas de Montreal. Su padre, Don Eagle, era un extravagante luchador profesional con un corte de pelo supuestamente " Mohawk ", similar al popularizado por los " punks ". Su madre era una profesora de piano que por algún tiempo tuvo su propio programa radial, en el que cantaba y tocaba el piano.

John Kim vivió en la reserva hasta los dos años de edad -cuando sus padres se divorciaron. Su madre lo llevó a vivir consigo a Columbus, Ohio. El pasaba sus vacaciones de verano en la reserva, convirtiéndose en un Mohawk veraniego y un alumno totalmente Estadounidense durante el resto del año.

Fue su madre la que le dió el nombre de Kim, recordando al héroe de la novela homónima de Rudyard Kipling en la que un niño Irlandés se hace pasar por un nativo en los bazares de la India Británica.

Como ese Kim, Bell es un hombre de dos mundos en más de un sentido. Por una parte, tiene la doble ciudadanía de EE.UU. y Canada; por otra, él ha dirigido tanto en Broadway como en las salas de conciertos sinfónicos.

Bell es soltero y vive en una confortable casa alquilada de la zona de High Park en Toronto. Allí prefiere las ropas informales de su generación: una camiseta de polo, pantalones vaquero y zapatillas, realzando con naturalidad su figura de 6 pies de alto. La característica más singular de su aspecto, sin embargo, son los ojos expresivos.

Como ocurre con sus colegas directores de orquesta, Bell expresa sus ideas claramente. Cuando se le pregunta si es que hay alguna diferencia entre dirigir obras musicales y sinfonías, responde: " seguro, hay bastante diferencia. En las obras musicales usted es un componente más. La cuestión es apaciguar a todos -el coreógrafo, los bailarines, los cantantes. Cuando dirige una sinfonía, en cambio, hace solamente lo que usted quiere. Interpreta la música, que está allí para adentrarse en ella. El arte de la obra musical es hacer que todos sean felices. ¡ La política !".

En esta cuestión de política, los ancestros de Bell, que son parte de las Seis Naciones que conformaban la Confederación Iroquois, no eran superados por ninguna otra tribu.

Mientras se criaba en Ohio, Bell era simplemente un chico más. El prejuicio contra los indios no fue parte de su experiencia cotidiana.

En la Universidad Estadual de Ohio se especializó en piano, estudiando también composición y dirección. Las giras de conciertos mientras era estudiante le sirvieron para pagar el costo de su educación.

Luego se convirtió en asistente del director del Ballet Ruso de Panov, y eventualmente en su director. Luego trabajó por un tiempo en la capacitación de cantantes de ópera, y de allí a Broadway había solo un paso.

En 1979, Bell condujo " A Chorus Line " en Ontario con miembros de la Sinfónica de Toronto como parte de su orquesta. Los músicos resultaron impresionados tan favorablemente con su labor que escribieron a Andrew Davis sugiriéndole que le diera una audición. Y fue así que Bell se convirtió en aprendiz de director de la Sinfónica durante su temporada de 1980-81.

GRAVES PROBLEMAS DE LOS NATIVOS

Habiendo decidido reestablecer los lazos con parientes y conocidos que habían terminado luego de sus veraneos en Canada, Bell comenzó a buscarlos. La gravedad de sus problemas lo estremeció.

" Descubrí que la gente (india) era tratada horriblemente", dice. "Había una cantidad desproporcionada de indios en la cárcel, de vagabundos empobrecidos y alcohólicos. La tasa de abandono de los estudios en las reservas era alarmante, representando una bancarrota del sistema educativo".

Las diferencias entre la cultura del nativo y la del hombre blanco eran profundas. Había una brecha de comprensión.

" El Informe Massey (sobre las artes) excluyó al arte nativo de sus consideraciones", dice Bell. " Asimismo, el Consejo de las Artes de Canada estimaba que (el arte de los indios) sólo tenía valor ancestral y antropológico. Era juzgado en base a las normas del arte Occidental ".

Estos factores brindaron un nuevo ímpetu a Bell para establecer la Fundación de las Artes de los Nativos Canadienses. Por lo menos en las artes los indios tendrían una oportunidad de demostrar lo que podían hacer.

Al comienzo, poca gente habría pensado que Bell lograría establecer sólidamente la Fundacion.

Era un desconocido, tanto para los políticos como las organizaciones nativas. Los indios, en particular, se hallaban divididos y defendían celosamente sus áreas de influencia. " No hay un mercado masivo entre los indios ", comenta Bell.

Pero la idea de una fundación de las artes para los nativos era atractiva, con una suerte de magia propia. Además, fuera conocido o no, el hombre promoviéndola era decidido.

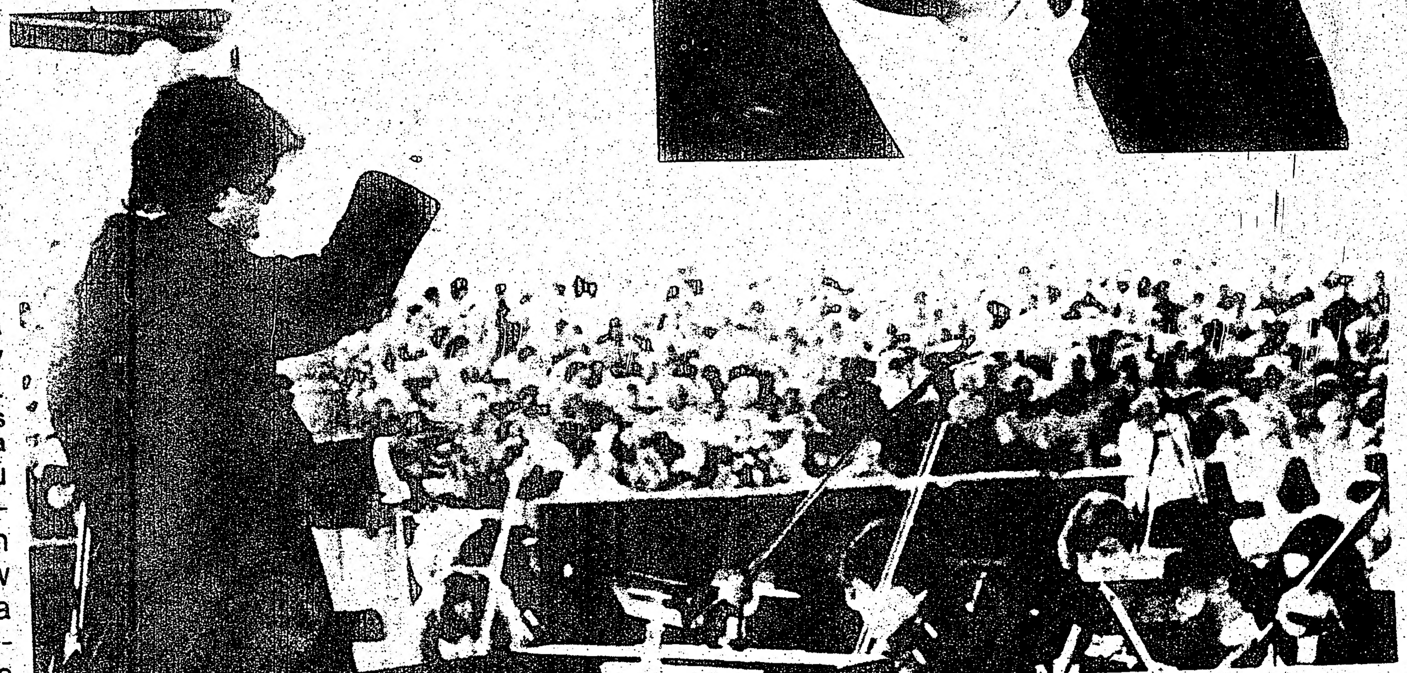
Fue así que se abrió una oficina en la reserva Mohawk de Brantford, Ontario, y Bell comenzó su búsqueda de fondos.

El presidente de la nueva fundación es Tom Hill, director del museo del Centro Indio de Educación Cultural de Woodland, mientras que entre sus miembros se cuentan el arquitecto Douglas Cardinal, los artistas Leonard Paul y Daphne Odjig, y el músico y animador Winston Wuttanee. También participan de la iniciativa empresarios y funcionarios nativos.

Y en medio de todo está John Kim Bell. " La fundación ha sido diseñada por un artista, no un burócrata. Planeamos ser muy flexibles", explica. "Apoyaremos al arte tradicional, pero si hay un artista nativo de vanguardia que quiere estudiar pintura en París, él o ella recibirá también nuestro respaldo".

Se trata, sencillamente, de abrir puertas que aún hoy permanecen cerradas.

El indio Mohawk JOHN KIM BELL dirige orquestas sinfónicas y obras musicales, pero no ha olvidado a su pueblo.



MAY'S PARTY SHOP
"La casa hispana de los Recuerdos"
Tarjetas de invitación para toda ocasión.
Servilletas, fósforos y cintas impresas
Piñatas * Recuerdos * Bomboniers * Sorpresas
Tarjetas de Negocios * Capias * Accesorios
para matrimonios y fiestas rosadas * Coronas y
Ramos para fiestas de clubes * Floristería en
general.
Llame hoy a May Morillo
537-5165
984 Dundas St.W. Toronto

Clínica de Dentaduras
LUIS FUCHS D.T.
CENTRO MEDICO DENTAL
800 BATHURST ST. OFICINA 501
(frente a la estación del Subway Bathurst)
TELEFONO 534-6391-2
12 AÑOS AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

SEGUROS
● Vida
● Auto
● Casa
● Comercial
Antes de comprar o renovar llame a
VELIO JARVINE
Agente de habla Hispana
653 7815 Oficina
278 2901 Casa
1482 Bathurst st
Esquina Norte de St. Clair Oficina 401
Toronto,Ont. M5P 3H1
LATER & COMPANY LIMITED INSURANCE

LA DESILUSION CON MEXICO PRODUCE UN NUEVO TIPO D

Por LARRY ROHTER

CIUDAD DE MEXICO - Actuando de manera muy discreta, el equipo de padre e hijo que administraba uno de los principales grupos industriales de México vendió recientemente la mayor parte de sus bienes en éste país y voló hacia el Norte, a sus nuevos hogares y oficinas centrales en Aspen, Colorado, y La Jolla, California.

Cuando un antiguo residente de la Ciudad de México concluyó una de sus visitas habituales al dentista hace pocas semanas, se sorprendió al enterarse de que ya no tendría que volver al consultorio. Su dentista había decidido cerrarlo y mudarse al día siguiente con su familia a los Estados Unidos.

En medio de su más grave crisis interna en casi medio siglo, México ha comenzado a exportar un nuevo tipo de emigrante que no podría tener antecedentes más diferentes de los de sus compatriotas obreros y campesinos que tradicionalmente se han ido en procura de una oportunidad de progreso.

Miles de profesionales establecidos y adinerados, que van desde destacados empresarios e intelectuales hasta obreros especializados y ambiciosos jóvenes graduados universitarios se están uniendo renuentemente a lo que los Mexicanos llaman " la fuga de cerebros ".

La causa principal de esta pérdida del talento nacional, según diplomáticos, especialistas en la inmigración y los propios emigrantes, es la grave declinación económica que ha afectado a México desde 1982. Pero el éxodo también tiene como causa subyacente a la que ellos describen como una profunda " frustración " o " desencanto " con el sistema político y social del país, dominado por el gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) durante más de 50 años.

El número de profesionales que han optado por irse de México es mucho más pequeño que el correspondiente a los emigrantes tradicionales, pero los empresarios y estudiosos Mexicanos y los diplomáticos extranjeros concuerdan en que las consecuencias de la más reciente pérdida de profesionales son potencialmente mucho más peligrosas para el país.

La inmigración ilegal de trabajadores no especializados a los Estados Unidos ha sido ampliamente considerada aquí como una válvula de seguridad para una economía endeble, que no puede crear un número suficiente de empleos para el millón de nuevos trabajadores que ingresa a la fuerza laboral cada año. Pero la pérdida de profesionales altamente capacitados priva a México de las especialidades y experiencia que necesita desesperadamente para poder reanudar su rápido crecimiento económico del pasado.

" En términos de la migración total, éste grupo casi no tiene importancia numérica ", dice Jorge Bustamante, director del Colegio de la Frontera Norteña en Tijuana, refiriéndose a los profesionales que se van. " Pero el impacto de su partida es muy grave, ya que nos priva del capital humano que necesitamos para nuestro desarrollo y representa la pérdida de una tremenda inversión de parte del gobierno y la sociedad de México".

El Servicio de Inmigración y Naturalización (INS) de los EE.UU. estima que efectuará 1.8 millón de detenciones -incluyendo a mucha gente atrapada en más de una ocasión- a lo largo de la frontera Mexicana durante este año, lo que representará un incremento substancial con respecto al total de 1.2 millón registrado en 1985.

No se guarda registro del status ocupacional de los detenidos, pero funcionarios del INS dicen que las estaciones fronterizas estan informando acerca de un incremento de las detenciones de Mexicanos profesionales y con una educación superior.

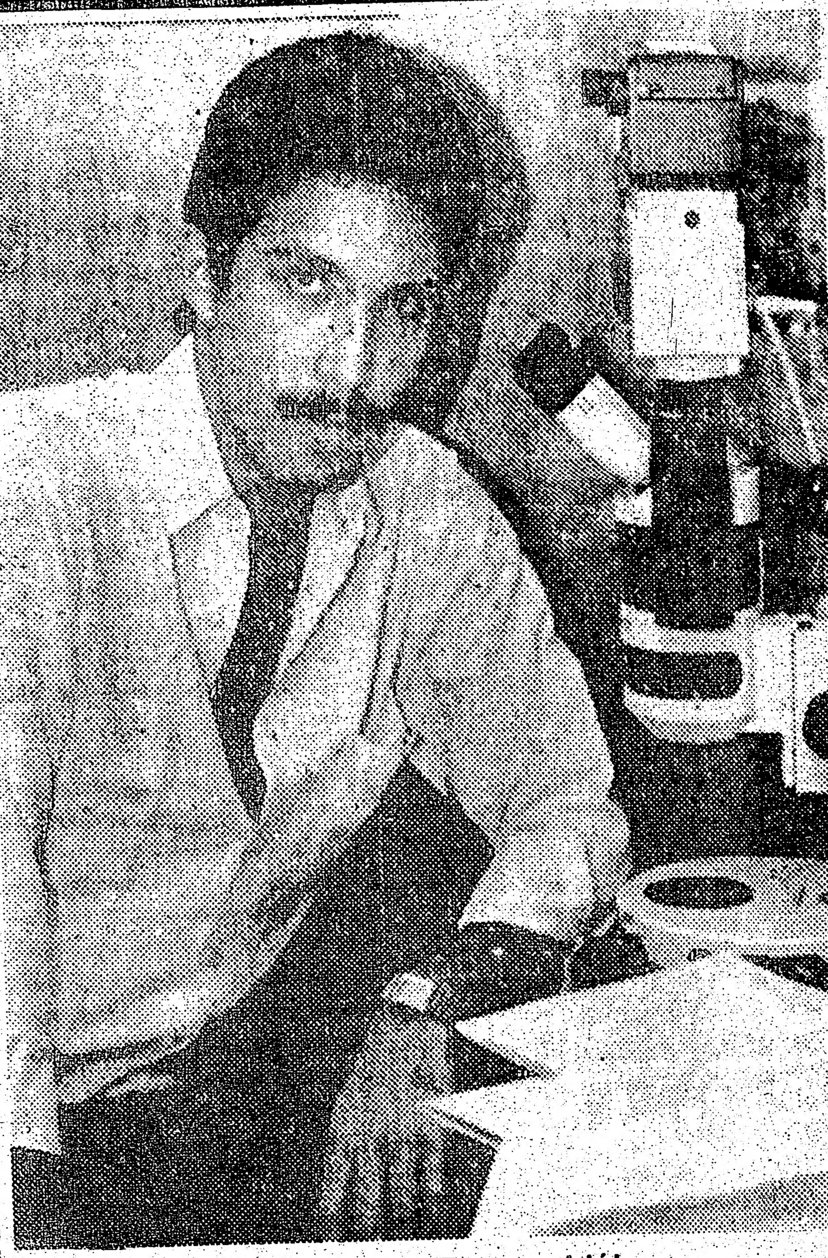
" En la frontera se percibe que está viniendo más gente con una capacitación más alta", dijo Duane Austin, un vocero del INS en Washington. " Parece que nos encontramos con más gente de la clase media y familias enteras que antes de la gran inmigración que se inició con el comienzo de su crisis económica".

En el año fiscal 1985, el último para el cual se dispone de estadísticas oficiales, 241 Mexicanos fueron admitidos como inmigrantes en los EE.UU. con visas de preferencia especial para los profesionales y otros 694 como trabajadores con o sin especialización, incluyendo a técnicos. En el año precedente, los respectivos totales habían sido de 7 y 25 personas, indican cifras del INS.

Pero esas estadísticas no incluyen a los profesionales Mexicanos que podrían haber ingresado a los EE.UU. bajo otros programas, tales como aquel para los que cuentan con parientes cercanos en los EE.UU. Ni tampoco incluyen a los que los funcionarios de Inmigración consideran que son números significativos de Mexicanos de la clase media y alta que se quedan después de la expiración de sus visas de turista o que cruzan ilegalmente la frontera a pie.

" Aquí hay un porcentaje considerable de gente que, por su lugar de nacimiento, tiene derecho a escoger si trabajará en México o los EE.UU, porque cuenta con doble ciudadanía", dice la Dra. Guillermina Villalva, directora de la filial de Ciudad Juárez del Colegio de la Frontera Norteña. " Si bien antes la mayoría no optaba por trabajar en los EE.UU., especialmente aquellos de alto nivel social o intelectual, ahora encontramos que el 80 % decide trabajar y vivir allí. Se trata de una grave pérdida para México".

Los doctores, enfermeras, traductores y profesores de idiomas se cuentan entre los grupos de ocupaciones que se han sumado al éxodo, dice la Dra. Villalva, uniéndose a trabajadores



RAFAEL RODRIGUEZ es un biólogo marino de la Ciudad de México que ha decidido continuar su carrera en los Estados Unidos.

especializados tales como los carpinteros y plomeros.

Funcionarios Estadounidenses en la capital Mexicana dicen que los albañiles, ebanistas, trabajadores de astilleros y oleoductos, *y operadores* de computadoras, así como los " em-presarios en ciernes frustrados por el sistema " también están representados ampliamente en las partid[as] hacia el Norte.

EL 5 % DE LA CLASE MEDIA

Tanto el gobierno de México como [el] Estadounidense no han dado [a] conocer aún estadísticas sobre la p[ér]dida del talento nacional o la fuga [de] la clase media, pero algun[os] estudiosos e investigadores del m[er]cado consumidor estiman que hast[a] 5 % de la clase media urbana, o m[ás] de 100.000 personas, podría ha[ber] emigrado en los últimos cinco añ[os].

Eduardo Pérez Verdía, un empres[ario] Mexicano que vive en Dallas, Tex[as,] cuenta con una visa concedid[a a] trabajadores extranjeros de ["]habilidad excepcional " que le per[mite] trabajar como vicepresidente [de] Comercialización Estratégica de [la] división Frito-Lay de la corpora[ción] Pepsico, donde gana más de 100.[000] dólares (EU) anuales. Pérez Ve[rdía] dice que su momento de ruptura [con] México llegó cuando la compañ[ía de] artefactos para el hogar de la qu[e era] presidente fue repentinam[ente] nacionalizada en 1982.

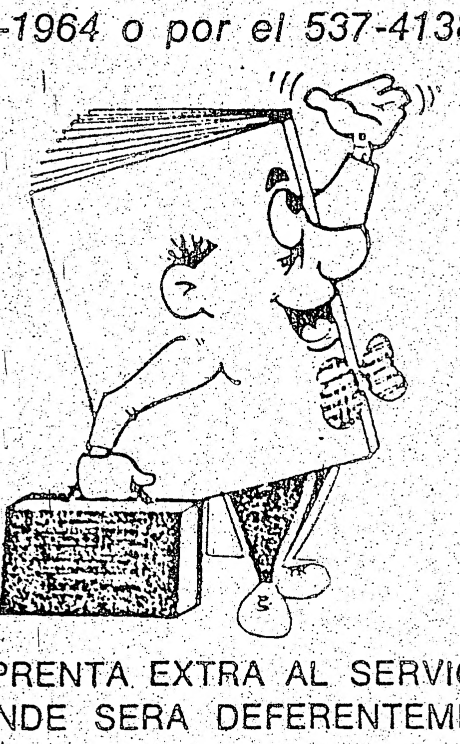
" Un día, cuando fui a trabajar, h[abía] soldados con ametralladoras y n[o me] dejaron entrar", explica. " Cu[ando] finalmente pude volver a trab[ajar,] descubrí que lo estaba haciendo [en un] medio totalmente diferente: com[o un] burócrata del gobierno y sin f[uturo] alguno".

Otros factores que influyeron e[n su] decisión de partir, explica, inclu[yen] las constantes devaluaciones [de la] divisa y la elevada tasa del impue[sto a] los ingresos.

También lo amargó su experi[encia] con el sistema político, en el [que,] afirma, " el fraude es desenfre[nado]

Directorio Hispano

Ahora con la Guía Comercial y Profesional, más completa, que hasta el momento se haya publicado. Quedan pocos días para el cierre de la edición 1987.
Directorio Hispano, es confeccionado en los talleres de Imprenta EXTRA, con un equipo profesional, acorde a los requerimientos actuales.
Los plazos caducan el día viernes 28 de Noviembre, a las 6:00 p.m., en nuestras dependencias de Imprenta EXTRA, 121 Ossington Ave., (2 cuadras al Sur de Dundas St. West), o solicite ser entrevistado, a los teléfonos 588-1964 o por el 537-4138.



Directorio Hispano
Viaja y Vende por Usted
los 365 días del año
en Canadá
. . .y la información
al día de todos los servicios
públicos, locomoción
aérea y terrestre
Distribución gratuita
en todos los comercios
Hispanos y en
Imprenta EXTRA
121 Ossington Avenue

IMPRENTA EXTRA AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD HISPANA, DONDE SERA DEFERENTEMENTE ATENDIDO EN SU IDIOMA. POR TODA CLASE DE TRABAJOS COMERCIALES, INVITACIONES, TODO TIPO DE PUBLICACIONES, COMPOSICION E IMPRESION

PARA SU PROXIMO VIAJE...

No lo piense más
dirijase a:
HISPANA TRAVEL

ENCONTRARA LOS MEJORES PRECIOS CON EXCELENTES CONEXIONES.

GRUPOS HACIA:

ARGENTINA	DIC. 8	QUITO	DIC. 2
	DIC. 13		DIC. 8
	DIC. 16		DIC. 13
URUGUAY	DIC. 7		DIC. 16
CHILE	DIC. 14	GUAYAQUIL	DIC. 2
COLOMBIA	DIC. 9		DIC. 13
	DIC. 14		DIC. 16

Llámenos o visítenos CUPO LIMITADO

HISPANA TRAVEL AGENCY

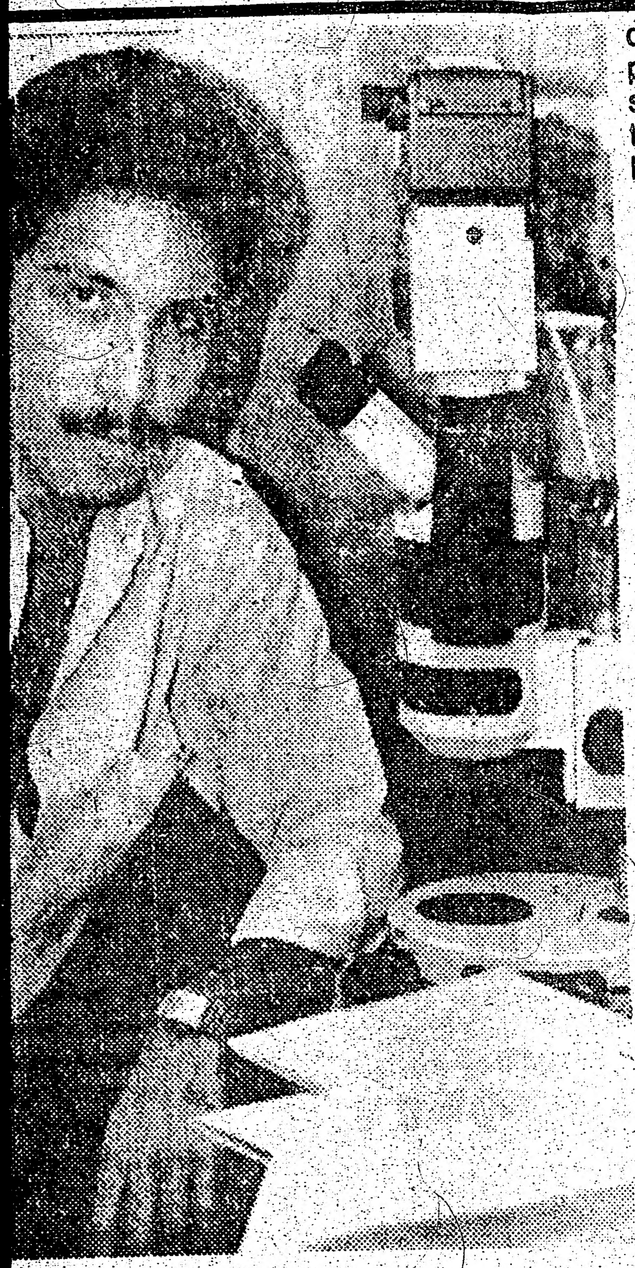
LOS VIAJES DE BUENOS RECUERDOS.

733 Bloor St. West, frente a la estación Christie.

Tel. 534-2356

ECTURAS DEL SABADO

MEXICO PRODUCE UN NUEVO TIPO DE EMIGRANTE



RODRIGUEZ es un biólogo la Ciudad de México que ha continuar su carrera en los Unidos.

ados tales como los car- plomeros.
rios Estadounidenses en la Mexicana dicen que los ebanistas, trabajadores de y oleoductos, y operadores de computadoras, así como los " empresarios en ciernes frustrados por el sistema " también están representados ampliamente en las partidas hacia el Norte.

EL 5 % DE LA CLASE MEDIA

Tanto el gobierno de México como el Estadounidense no han dado a conocer aún estadísticas sobre la pérdida del talento nacional o la fuga de la clase media, pero algunos estudiosos e investigadores del mercado consumidor estiman que hasta el 5 % de la clase media urbana, o más de 100.000 personas, podría haber emigrado en los últimos cinco años.

Eduardo Pérez Verdía, un empresario Mexicano que vive en Dallas, Texas, cuenta con una visa concedida a trabajadores extranjeros de " habilidad excepcional " que le permite trabajar como vicepresidente de Comercialización Estratégica de la división Frito-Lay de la corporación Pepsico, donde gana más de 100.000 dólares (EU) anuales. Pérez Verdía dice que su momento de ruptura con México llegó cuando la compañía de artefactos para el hogar de la que era presidente fue repentinamente nacionalizada en 1982.

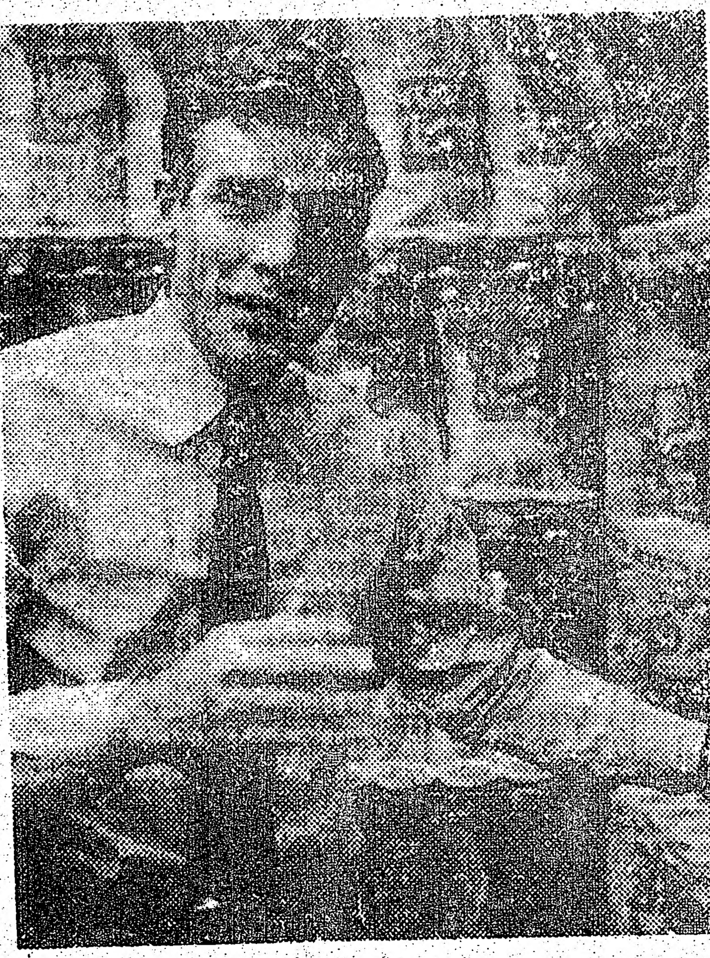
" Un día, cuando fui a trabajar, había soldados con ametralladoras y no nos dejaron entrar", explica. " Cuando finalmente pude volver a trabajar, descubrí que lo estaba haciendo en un medio totalmente diferente: como un burócrata del gobierno y sin futuro alguno".

Otros factores que influyeron en su decisión de partir, explica, incluyen a las constantes devaluaciones de la divisa y la elevada tasa del impuesto a los ingresos.

También lo amargó su experiencia con el sistema político, en el que, afirma, " el fraude es desenfrenado".

Expertos en la inmigración y estudiosos dicen que muchos profesionales parten a pesar de su buena posición económica y el confort que gozan en México. Un funcionario Estadounidense dice que se dió cuenta de que el tipo de emigrante Mexicano había cambiado " cuando comencé a encontrarme con mucha gente que me preguntaba, '¿ cuando me vaya (a EE.UU.), puedo llevarme conmigo a una mucama ?' ".

Pero también estima que la nueva emigración está compuesta primariamente por " los jóvenes y ambiciosos ", hombres y mujeres con educación universitaria " en el grupo de edades de 20 a 35 años ", que son producto del incremento de las oportunidades del sistema educativo del país y que deben ingresar al mercado laboral en un período en que es extremadamente difícil hallar empleo.



El empresario Mexicano **EDUARDO PEREZ VERDIA** trabaja ahora como Vicepresidente de Comercialización Estratégica para Frito-Lay en Dallas, Texas.

Según estadísticas del gobierno Mexicano, el total de estudiantes inscriptos en las universidades del país se incrementó en más del 300 % entre 1970 y 1985, llegando a 1.2 millón de jóvenes de ambos sexos. En ese período, el total anual de graduados aumentó en más del 400 %, llegando a 123.000 personas en 1985.

LA FUGA LOS SORPRENDE

Para la mayoría de los Mexicanos, su fuga de talento es un hecho sorprendente. Debido a las altas tasas de crecimiento que había experimentado el país, así como su liberal política de asilo, México tradicionalmente ha sido un receptor del talento de otros países de habla hispana.

" Antes de 1982, México era inusual porque virtualmente no tenía una fuga de cerebros, en contraste con países como Argentina y Chile", explica Manuel García y Griego, que estudia la emigración Mexicana en el Colegio de México, un importante instituto de investigaciones. " Pero desde 1982, el modelo Mexicano ha comenzado a parecerse más y más al del resto de Latinoamérica".

Tanto los analistas Mexicanos como los extranjeros coinciden en que la clave para detener la pérdida de talento es la reanudación del crecimiento económico, pero el cambio debe ocurrir pronto y eso es algo que no parece realista por el momento.

De acuerdo a analistas económicos independientes, el poder adquisitivo ha declinado aquí en cada uno de los últimos cinco años, totalizándose una pérdida de más del 40 %. Como resultado, el ingreso per cápita medido en dólares EU de valor constante declinó de 2.200 dólares en 1981 a 1.875 dólares en la actualidad.

Por otra parte, la baja del valor del peso y el incremento de la inflación durante el último año y medio " realmente han acelerado la psicología de la crisis", dice un funcionario Estadounidense. " Han traído el deterioro del nivel de vida de la clase media, que ha causado la partida de algunos y su consideración por muchos más".

Los grupos profesionales de médicos y arquitectos dicen que el éxodo ha sido especialmente significativo en sus áreas, pero los investigadores científicos también se han sumado a él debido a las reducciones del presupuesto para equipos, subvenciones y programas.

Rafael Rodríguez, un biólogo marino de 24 años de edad que trabaja en la Secretaría de Ecología y se desempeña como investigador a tiempo parcial no remunerado en un instituto universitario, aprovechará el ofrecimiento de una beca para graduados en una universidad de Texas, partiendo de México en enero próximo.

" Como estudiante graduado en EE.UU., ganaré más que el director del instituto para el que trabajo aquí. (En México) usted no puede comprar una casa, no puede comprar un auto, su mujer tiene que trabajar para que se puedan cubrir los gastos. Mucha gente termina diciendo, ' no puedo seguir viviendo en éste sistema ', y opta por vivir en el extranjero".

Los funcionarios del gobierno Mexicano sostienen que las referencias a una fuga de cerebros son exageradas. El director de Desarrollo Tecnológico del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, Franklin Rendón, estima que " no más del 1 % " de los profesionales y técnicos se queda permanentemente en el extranjero.

" Lo que tenemos es un intercambio permanente, en particular con los EE.UU.", señala. " Yo no hablaría de una fuga de cerebros. Yo lo consideraría un préstamo de talento".

OXIMO

más
:
RAVEL
S PRECIOS CON
EXIONES.

O DIC. 2
DIC. 8
DIC. 13
DIC. 16
AQUIL DIC. 2
DIC. 13
DIC. 16

PO LIMITADO

NA TRAVEL AGENCY

RECUERDOS.
estación Christie.
356

NUEVAMENTE EN LA
Fonda Colombiana
Restaurante

COLOMBIANO
CON SABOR
A LO NUESTRO !

LOS MARIACHES FIGUEROA

CON LA ACTUACION
ESPECIAL DE
JULIO

JUEVES VIERNES SABADO
Y DOMINGOS
Shows: 6pm 8 pm 10 pm y 12 pm.
SERVICIO DE COMEDOR
DE 11AM. A 11PM.
7 DIAS A LA SEMANA
BAR ABIERTO
HASTA LA 1 AM.
623 BLOOR ST. 533-4956

LECTURAS

CARTELERA
SU GUIA DE CINE

"SITTING IN LIMBO"

El Programa de Drama Alternativo de la Junta Nacional del Cine (NFB) ofrece la oportunidad de realizar filmes de ficción, pero brinda presupuestos reducidos a sus directores. El resultado ha sido un formato de docu-drama para obras de contenido Canadiense. " Sitting in Limbo " es una de ellas, y la primera que se adentra en el país multicultural, contraponiendo a la comunidad Caribeña con la Montreal en que se ha asentado.

Un par de jóvenes de familias pobres, Pat (Pat Dillon) y Fabian (Fabian Gibbs), que aún no han resuelto qué harán con sus vidas cuando descubren que han contribuído a un embarazo, deberán enfrentar al frígido invierno de la metrópolis quebequense como un obstáculo más mientras procuran encauzar sus primeros pasos adultos.

El director John N. Smith entrevistó a un centenar de jóvenes de la comunidad para elaborar el argumento con los toques necesarios de realismo, y luego adoptó al dúo de protagonistas seleccionándolos de entre los entrevistados.

El estilo de actuación natural de los intérpretes se suma a los detalles veraces para darle un carácter casi documental a la historia de este Romeo y Julieta de los barrios pobres, que se enfrentan no con un odio ancestral sino con la ominosa posibilidad de no poder salir jamás del nivel social en que se han criado.

En lugar de un pesado mensaje moralizante u obviamente politizado, Smith opta por mostrar los muchos matices de nuestros héroes, incluyendo a sus propias debilidades. " Sitting in Limbo " atrae así por su frescura y humanidad, invitando gentilmente a la reflexión.

AGENDA • AGENDA • AGENDA • AGENDA

• EVENTOS

** ONE OF A KIND*

Quinientos artesanos de todo el país presentan sus creaciones para la venta, en una muestra que también incluye a desfiles de modas, demostraciones y otras atracciones. Hasta el 7 de diciembre, en el Edificio Automotriz de Exhibition Place. Más detalles: 960-368 0.

** THE PIONEER WOMEN'S BAZAAR*

Un amplio evento a beneficio que incluye a un remate gigante, casino, entretenimientos para niños y adultos, y venta de ropa de segunda mano, así como una rifa. Mañana, domingo, de 10 Del 3 al 6 de diciembre, en el Centro de Congresos de Toronto (255 Front St. W.). Por información: 964-3745.

• PASEOS

** NAVIDAD DEL SIGLO XIX*

Una variedad de lugares históricos presentan demostraciones de la celebración Navideña en el siglo pasado : Black Creek Pioneer Village (Jane y Steeles, 661-6600), Campbell House (Queen y University, 597-0227), The Grange (317 Dundas St. W., 977-0414 ext. 237), Gibson House (5172 Yonge St., Willowdale), Mackenzie House (82 Bond St.), Colborne Lodge (Colborne Lodge Drive y The Queensway), y Spadina (285 Spadina Rd., 397-6827).

** CORTE SU ARBOL DE NAVIDAD*

Si desea contar con un árbol fresco y verdadero para la temporada festiva, puede obtenerlo cortándolo usted mismo en la Horton's Primrose Farm (al Norte de Orangeville, 761-4755), o Drysdale Forest Farms (con sucursales en Alliston, Ballantrae y Cookstown, 449-9159), entre otras granjas.

** ARTE ESQUIMAL*

Más de 200 obras selectas de la colección del banco Toronto Dominion, en una exhibición abierta al público en general en la Torre IBM, Bay y Wellington. Informes: 982-8249.

** WINDOW ON TORONTO*

Esta exhibición usa mercaderías y métodos promocionales de época para ilustrar cómo han cambiado las vidrieras Market Gallery, South St. Lawrence Market.

• ARTE

** CULTURAS ANTIGUAS DEL PERU*

La Galeria de Arte de la Universidad de York (Pabellón Ross, salón N145, 4700 Keele St.) exhibe cerámicas Peruanas realizadas entre 1300 AC y 1400 de la era Cristiana, ilustrando la variedad artística y poder creativo de los nativos

• MUSICA

** TANGO ARGENTINO*

Los mejores bailarines de tango de Argentina traen la magia de la música de Buenos Aires en un espectáculo de gran éxito en Broadway y Europa. En el O'Keefe Centre (1 Front St. E.). Para información: 872-2262.

"AN AMERICAN TAIL"

En la Rusia Zarista, la vida de los ratones no es exactamente color de rosa debido a los gatos anti-ratón, que los acosan continuamente con violentos pogroms. La familia Mousekewitz decide que la única posibilidad de una vida mejor es emigrar a los Estados Unidos, donde " no hay gatos y las calles estan pavimentadas con queso".

En su viaje en barco a la nueva tierra, el pequeño Fievel, de 7 años de edad, es barrido de cubierta por una tormenta. El sobrevive y arriba en una botella, procurando desde ese momento hallar a su familia en la Nueva York de 1885. Pronto descubre que no hay queso en las calles pero sí gatos, quizás más grandes y malévolos que los de su patria, debiendo arreglárselas para eludirlos mientras procura hallar a sus parientes.

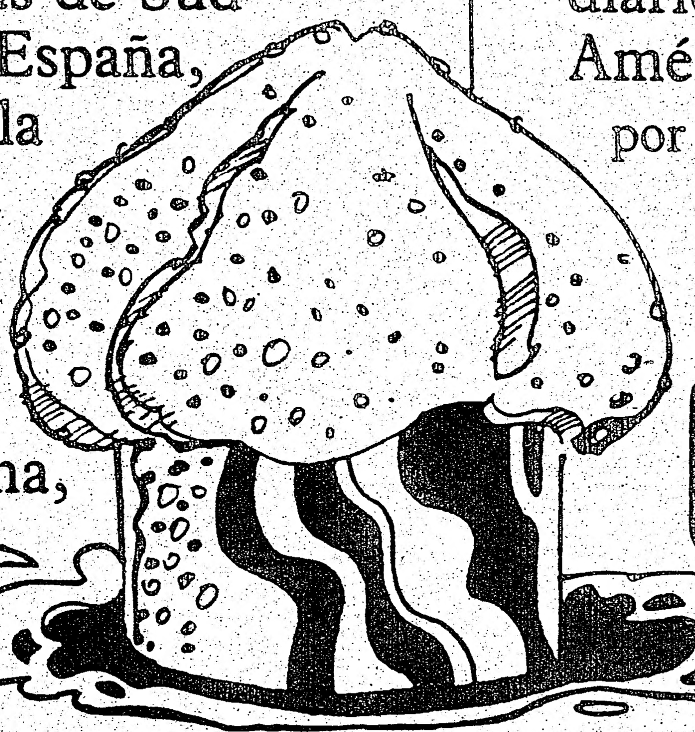
" An American Tail " es la creación de Don Bluth, un ex-dibujante del imperio Disney empeñado en rescatar lo mejor de los dibujos animados clásicos producidos por éste. Técnicamente lo ha logrado, aprovechando creativamente las posibilidades expresivas del medio. Pero el argumento, de esquematismo arquetípico, sólo puede atraer a espectadores de la edad de Fievel y priva al filme de la posibilidad de llegar a ser una obra maestra.

plan

-Donde lo consiguió?
-En la panadería!

Porque además de toda la variedad de pan, bizcochos y masas finas, típicas de Sud América y España, agregamos la más amplia línea de productos importados de Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, Uruguay, Venezuela, Etc. También le ofrecemos los diarios de España y Sud América. (Colombia y España por pedido anticipado.)

Y para las fiestas, el pan dulce, las bebidas tradicionales y los turrones más exquisitos los consigue en la panadería.



LA PANADERIA ES
PORT CREDIT
331 Lakeshore Rd. E.—Mississauga
Teléfono 274 5225.

DA • AGENDA

n un ár-
o para la
uede ob-
usted
orton's
Norte de
755), o
ms (con
Alliston,
wn, 449-
ranjas.

s selec-
ón del
nion, en
ierta al
en la
llington.

RONTO
sa mer-
étodos
época
an cam-
Market
awrence

• ARTE

* CULTURAS ANTIGUAS DEL PERU

La Galería de Arte de la Universidad de York (Pabellón Ross, salón N145, 4700 Keele St.) exhibe cerámicas Peruanas realizadas entre 1300 AC y 1400 de la era Cristiana, ilustrando la variedad artística y poder creativo de los nativos

• MUSICA

* TANGO ARGENTINO

Los mejores bailarines de tango de Argentina traen la magia de la música de Buenos Aires en un espectáculo de gran éxito en Broadway y Europa. En el O'Keefe Centre (1 Front St. E.). Para información: 872-2262.

MERICAN TAIL"

la vida de los ratones no es exac-
debido a los gatos anti-ratón, que los
te con violentos pogroms. La familia
que la única posibilidad de una vida
los Estados Unidos, donde " no hay
stan pavimentadas con queso".

a la nueva tierra, el pequeño Fievel, de
arrido de cubierta por una tormenta. El
n una botella, procurando desde ese
familia en la Nueva York de 1885.
no hay queso en las calles pero sí
ndes y malévolos que los de su patria,
as para eludirlos mientras procura
s.

" es la creación de Don Bluth, un ex-
Disney empeñado en rescatar lo mejor
dos clásicos producidos por éste. Téc-
ado, aprovechando creativamente las
vas del medio. Pero el argumento, de
etípico, sólo puede atraer a espec-
Fievel y priva al filme de la posibilidad
obra maestra.

plan

uió?

a!

as fiestas, el
e, las bebidas
ales y los
más exquisitos
gue en la
a.

IA ES
EDIT
ssissauga
5.

ARMAS PARA IRAN: INVESTIGADOR E INVESTIGADO

WASHINGTON - Dos protagonistas en el escándalo por la venta de armas de EE.UU. a Irán: * IZQUIERDA - El ex-Senador JOHN TOWER, designado jefe del panel que investigará las controvertidas actividades del Consejo de Seguridad Nacional (NSC). * ARRIBA - El Teniente Coronel de la Infantería de Marina OLIVER NORTH, principal acusado del desvío de fondos obtenidos por la venta de armas a los guerrilleros anti-Sandinistas.

TENIENTE CORONEL NO PUDO ENTRAR A LA CASA BLANCA

SANTA BARBARA, California - El despedido Teniente Coronel de la Infatería de Marina Oliver North intentó ingresar ayer a la Casa Blanca, pero fue obligado a retirarse por el personal de seguridad, dijo aquí un vocero oficial.

" El nombre de North ha sido incluido en la lista oficial de los " No Admitidos ", dijo el vocero Dan Howard a los periodistas que concurrieron a la llamada 'Casa Blanca del Oeste', la residencia de descanso del Presidente Ronald Reagan.

" Este es un procedimiento operativo habitual para los que se encuentran sometidos a una investigación", explicó. " Quienquiera que se presente, no será admitido".

North, quien estaba a cargo de las " operaciones encubiertas ppp del Consejo de Seguridad Nacional (NSC), fue despedido el amrtes por Reagan debido a su responsabilidad en la canalización de ganancias obtenidas en la venta de armas a Irán a los rebeldes anti-Sandinistas de Nicaragua.

North, un veterano de la guerra de Vietnam que ha recibió un gran número de condecoraciones, se desempeñó como asesor del NSC durante seis años.

Israel habria entregado armas a Iran mucho antes

TEL AVIV, Israel - Fuentes de la Defensa de Israel revelaron que su gobierno entregó armas Estadounidenses a Irán desde mucho antes y en mayor cantidad que lo que han admitido los lideres de gobierno en Washington y Tel Aviv.

Varios altos funcionarios dijeron al corresponsal de Reuter Howard Göller que:

- Israel realizó transacciones con Irán con el conocimiento de Washington desde por lo menos 1984, aunque esta semana el Secretario de Justicia de EE.UU., Edwin Meese, dijo que el primer envio de armas aprobado por Washington tuvo lugar en 1985.

- Entre las armas se contaban misiles anti-tanque, ametralladoras, repuestos para aviones, equipos de radar, y proyectiles.

POSIBLE GOBIERNO VASCO DE COALICION

BILBAO, España - Los Vascos elegirán el domingo a un nuevo Parlamento en la más convulsionada región de España, pero pocos esperan que el comicio produzca un gobierno fuerte, capaz de poner fin a uno de los más sangrientos conflictos guerrilleros de Europa.

Las encuestas de la opinión pública predicen un apretado final entre los Socialistas del Primer Ministro Felipe González y el Partido Nacionalista Vasco (PNV).

Your BUENAS NOTICIAS

CANADA PENSION PLAN

Cambia para mejor

A PARTIR DEL 1 DE ENERO DE 1987.

El 1 de Enero de 1987, su Plan de Pensión de Canada cambiara. Estos cambios brindaran un solido y duradero cimiento financiero a su Plan.

Es importante saber que beneficios estan disponibles porque su Plan le brinda a uste y/o su familia con una proteccion basica del nivel de ingresos cuando se jubila, resulta lisiado, o fallece. Usted, sin embargo, debera solicitar los beneficios cuando considere que es elegible.

La informacion que sigue destaca las mejoras mas importantes.

¡Trae buenas noticias!

FINANCIACION DE UN MAÑANA MEJOR

Los nuevos arreglos de financiación volveran a su Plan mas seguro que nunca, y lo mantendran así.

Al presente, usted y su patron contribuyen el 1.8 % de sus ingresos cada uno hasta un monto maximo. Cada año hasta 1991, la tasa de contribución se incrementara un 0.2 %, y desde entonces y hasta el año 2011 en un 0.15 %. Si usted efectua la contribución maxima, pagará unos 26 dolares mas en 1987.

UNA MAYOR VARIEDAD DE OPCIONES PARA LA JUBILACION

Luego del 1 de Enero, usted podrá comenzar a recibir su pensión del CPP a partir de los 60 años de edad. Podra calificar incluso si no se encuentra totalmente retirado.

Si usted comienza su pension antes de los 65 años, sus beneficios seran menores porque habrá contribuido menos y recibirá los beneficios durante un periodo mas prolongado de tiempo.

O si opta por no comenzar su pension hasta despues de los 65 años (y hasta los 70), sus beneficios mensuales serán mayores.

Su pensión normalmente sera pagadera a partir del primer mes uego de su 65to. cumpleaños. En cada mes entre esa fecha y el comienzo de su pensioon, su beneficio sera ajustado en un 0.5 %. Este ajuste se aplicara durante todo el tiempo en que reciba el beneficio.

INCREMENTO DE BENEFICIOS PARA LISIADOS

Si usted califica para recibir beneficios por incapacitacion, a partir de ahora su paga mensual sera incrementada significativamente. Por ejemplo, la pension maxima para lisiados en 1987 aumentara de 487 dolares a mas de 635 dolares mensuales.

Asimismo, todos los que ingresen o retornen a la fuerza laboral contarán con la cobertura para lisiados luego de contribuir durante 2 de los 3 ultimos años en los que podrian haberse efectuado contribuciones.

LOS BENEFICIOS DEL SOBREVIVIENTE CONTINUAN LUEGO DE UN NUEVO CASAMIENTO

Si usted recibe los beneficios del conyuge sobreviviente, continuara percibiendolos aun si vuelve a casarse.

Si usted se ha vuelto a casar y sufrio la cancelacion de los beneficios del sobreviviente, ahora puede volver a recibirlos.

DIVISION DE LOS CREDITOS DE LA PENSION

Si su matrimonio termina con un divorcio, cada conyuge tendra derecho a la mitad de los " creditos de la pensión " que ganaron conjuntamente. Despues del 1 de Enero de 1987, los creditos también podrán ser divididos si su matrimonio o relacion de concubinato termina con una separacion.

POSIBILIDAD DE COMPARTIR SU PENSION

Cuando usted y su conyuge reciben sus pensiones CPP de la jubilacion, los beneficios que ambos han ganado durante su vida juntos pueden ser compartidos si cualquiera de ustedes dos asi lo pide.

BENEFICIOS ADICIONALES PARA LOS HIJOS DEPENDIENTES

En el pasado, los hijos dependientes estaban limitados a recibir un beneficio de tasa unica, incluso si ambos padres contribuyeron al Plan y habian muerto o resultaron lisiados.

Si ahora ocurriera lo mismo, sus hijos tendran derecho a beneficios dobles.

MEJORA DE BENEFICIOS COMBINADOS

Si usted tiene derecho a una combinacion de beneficios de sobreviviente y por incapacitación, el monto mensual maximo que usted puede recibir ahora será mayor.

En lo que hace a los beneficios comibnados de sobreviviente y jubilacion, ahora los mismos serán concedidos mas generosamente a aquellos que califican.

CONTRUYENDO SOBRE UN CIMIENTO SOLIDO

Todos compartimos la responsabilidad de estar preparados financieramente para el futuro. Su nuevo Plan de Pensión de Canada ahora le brinda un cimiento mas sólido. Es un cimiento mas seguro, y construir en base al mismo depende de usted.

Nunca es demasiado temprano, o demasiado tarde, para comenzar a contruir para su futuro. Esperamos que comenzará hoy mismo.

Usted podria necesitar mas información para comprender mejor estos cambios. Para obtener folletos sobre su Plan de Pensión de Canada, llame sin cargo al teléfono de abajo o llene el cupón y envielo a:

CPP-INFO
P.O. Box 5400
Postal Station "D"
Scarborough, Ontario
M1R 5E8

1-800-387-8600

En Toronto, *973-6868*

Quisiera saber más acerca de mi nuevo Plan de Pensión de Canada. Tengan a bien enviarme las 'buenas noticias'

en Ingles en Frances sobre

Pensión de la Jubilación
Pension para Lisiados
Fallecimiento y Beneficios del Sobreviviente
Division del Crédito de la Pension
Jubilación Flexible
Financiacion de su CPP

CANADA PENSION PLAN
CAMBIANDO PARA MEJOR

AVERIGUELO

Nombre
Direccion
Ciudad
Provincia
Codigo Postal 03

Health and Welfare Canada
Santé et Bien-être social Canada

Canadä

SANDWICH DE MIGA
EMPANADAS AL HORNO DE
HOJALDRE, CARNE Y ESPINACA
GRAN SURTIDO DE FACTURAS
DE GRASA Y MANTEQUILLA
ROSI"S BAKERY
2437 FINCH AVE W. 742-3216

PATHWAYS COLLEGE
* Descuentos especiales profesionales, estudiantes, ejecutivos
* Cursos a todos los niveles comienzan la primera semana de cada mes
* T.O.E.F.L.
* Carta de aceptación para visa de estudiante
* Diploma de graduación
* Becas de admisión
* Residencia en el Campus
* Baja matrícula
EL PUENTE A TU FUTURO:
Para solicitudes, catálogos, informes favor contactar: PATHWAY COLLEGE
411 Parliament Street
Toronto, Ontario
Canada M5A 3A1
TEL 967-4668
INVITATION
"WELCOME"

pida nuestra cotización sobre
SEGUROS
para
su
VIDA • CASA • AUTOMOVIL
COMERCIO • R.R.S.P.
Facilidades de pago
Allstate
Ud. está en buenas manos
Roberto Dreves
agente
4141 Dixie Rd. Rockwood Mall
624-4124

TERMINARAN LOS JUICIOS A MILITARES EN ARGENTINA

BUENOS AIRES (Reuter).- Un alto funcionario argentino admitió que el gobierno estudia un proyecto de ley que pondria fin a todo juicio nuevo a militares acusados de violaciones de los derechos humanos.

El Secretario de Justicia, Ideler Tonelli, dijo que el proyecto de ley "fijaria un plazo a partir del cual, para quienes no hayan sido llamados a prestar declaración indagatoria, quedará extinguida la acción penal".

"Es decir, quedarán fuera de proceso", dijo el Secretario.

Tonelli dijo que el proyecto de ley, conocida aqui como de "punto final" es necesario para que "podamos todos los argentinos reconciliarnos y mirar el futuro".

Desde hace más de un año, diversos funcionarios vienen indicando la conveniencia de una ley de punto final para juicios a militares acusados de gráves crimenes durante durante la campaña contra la guerrilla y la oposición politica llevada a cabo por el último gobierno militar.

Los términos exactos del proyecto de ley se darán a conocer la semana próxima, y la propuesta será girada al Congreso antes de fin de año, dijo el diario El Clarin.

El plazo después del cual toda acción penal contra militares quedará "extinguida" será de 30 a 60 dias después de la promulgación de la ley, según "fuentes responsables" citadas por el diario.

El proyecto de ley no beneficiará a militares prófugos, dijo Clarin.

Entre los varios militares notorios actualmente prófugos de cuenta el ex jefe del primer cuerpo del ejército, Guillermo Suarez Mason, a quien grupos de derechos huamnos acusan de una larga lista de atrocidades.

Entre tanto, el premio Nobel de la paz Adolfo Pérez Esquivel dijo ayer que un eventual "punto final" para los militares seria "una claudicación ética intolerable" frente a la "presión militar".

En una conferencia de prensa, Pérez Esquivel y la presidente del grupo de derechos humanos Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini, anunciaron el inicio de una campaña internacional en contra del "punto final".

Pérez Esquivel también acusó al gobierno del Presidente Raúl Alfonsin de "marginar a las organizaciones de derechos humanos, mostrándolas con posiciones de "ultras".

Las fuerzas armadas gobernaron en Argentina desde el golpe militar de 1976 hasta 1983, cuando accedieron a la realización de elecciones, mediante las cuales subió Alfonsin a la presidencia.

Por lo menos 9.000 personas desaparecieron a manos de las fuerzas de seguridad durante el gobierno militar, dijo una comisión investigadora creada por Alfonsin poco después de su elección.

Para la semana próxima se aguarda el fallo de la justicia civil en el juicio al general Ramón Camps y otros seis oficiales militares y policiales retirados.

SE VENDE JOYERIA
GRAN OPORTUNIDAD DE INVERTIR SU DINERO EN UN NEGOCIO YA ESTABLECIDO Y MUY GARANTIZADO
MUY BUENA UBICACION
GRACE Y COLLEGE
GANANCIAS NETAS 50 o 60 MIL POR AÑO
POR IMFORMACIONES LLAME A LOS TELEFONOS
531-9759
DESPUES DE LAS 8 al 658-1336

JULIA'S TRAVEL AGENCY
A & J ASSOCIATES INC
588-3680

COLOMBIA 439.oo SALVADOR 636.oo
GUATEMALA 636.oo LIMA 659.oo
Ecuador 894.oo SANTIAGO 999.oo
Buenos Aires – Montevideo 1.288.oo

Julia's Travel
Agradece al público su grata acogida y sigue ofreciendo sus servicios a la comunidad latina.
Consulte a Julia Vargas
y recuerde que siempre será atendido con la misma cordialidad.

877A College St. Suite 203

LA ORDEN DE ONTARIO

Aquellos que sobresalen en el más alto grado, merecen el más alto reconocimiento que Ontario puede brindar.

La Orden de Ontario es el más alto honor otorgado por el Gobierno de Ontario. Ha sido creada para rendir tributo a algunas personas muy especiales cuyas acciones han mejorado substancialmente el bienestar de Ontario.
Las nominaciones para la Orden de Ontario serán consideradas por un Consejo Asesor. El Presidente Honorario de éste Consejo es el Ilustre Lincoln M. Alexander, Teniente Gobernador de Ontario. Los miembros del Consejo son:

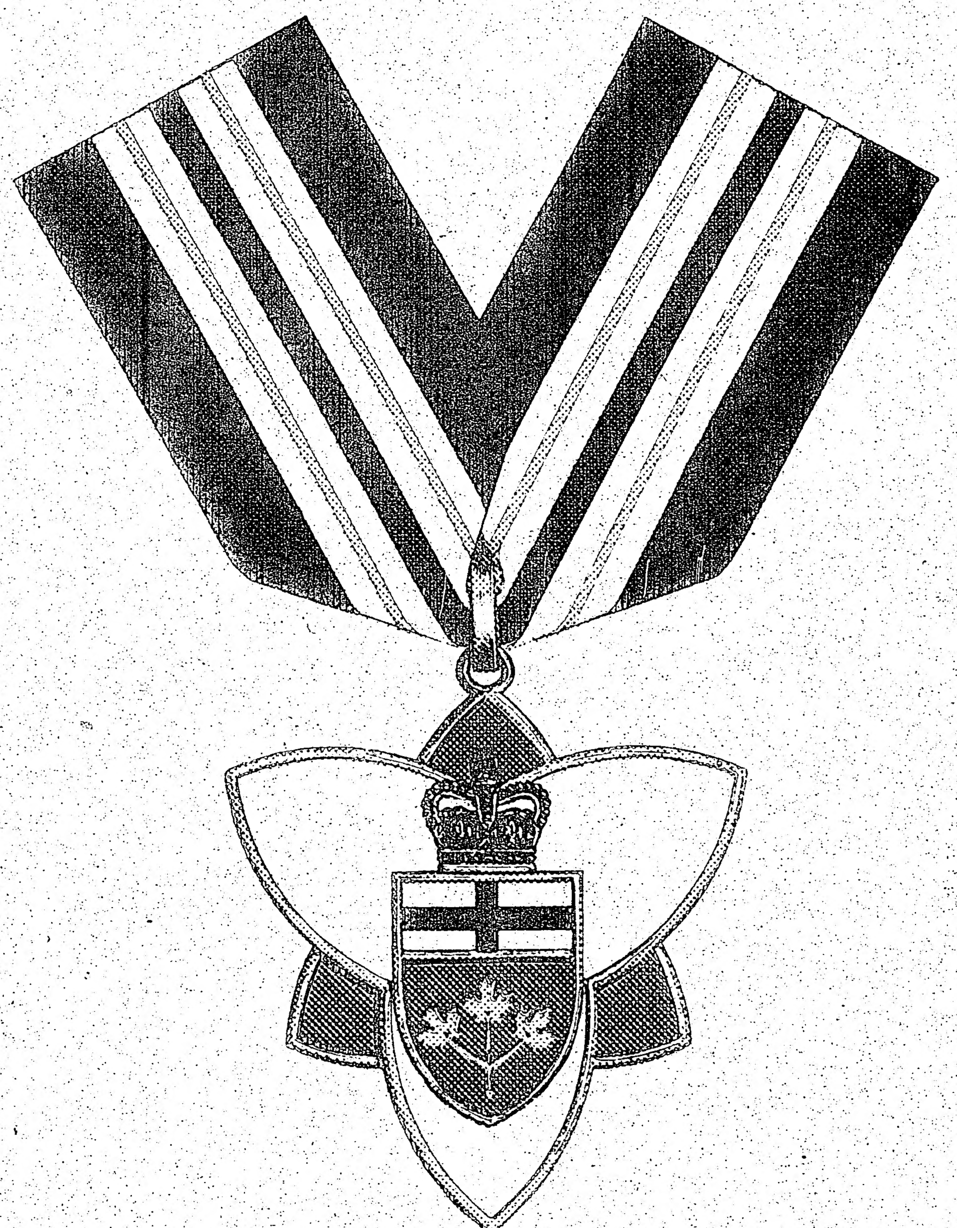
Presidente
El Ilustre William G.C. Howland,
Presidente de la Corte Suprema de Ontario

El Ilustre Hugh Edighoffer,
Presidente de la Asamblea Legislativa

Sr. Robert Carman, Secretario del Gabinete y Secretario del Consejo Ejecutivo

Si usted desea nominar a alguien que considere que ejemplifica tales logros y excelencia, y cuyas contribuciones han beneficiado a la sociedad en Ontario y otros lugares, puede obtener los formularios de nominación escribiendo o telefoneando a:

The Ontario Honours and Awards Secretariat
Ministry of Intergovernmental Affairs,
5th Floor, Mowat Block,
900 Bay Street, Toronto
M7A 1C1
(416) 963-0559
Las nominaciones deben ser recibidas antes del 31 de Diciembre de 1986.



Ontario

ALTO PORC

QUITO (Reuter) Ecuador no ha utilizado en los últimos 10 años cerca de 1.256 millones de dólares, que corresponden al 68 por ciento de los fondos que le fueran concedidos por los
organi
de c
Abril,
mone
Al
semi
sobre

OFERTA ESPEC
C U B A
(Varadero Beach
UNA SEMANA DE
449.00
Consultenos sin compro
Oferta limitada valida hasta
THE TRAVEL D
241-52
1593 Wilson Ave.
York Plaza - Do
239-733
Dundas 4959 -

FESTIV
"NUEST
VIERNES 12 6 p
DOMINGO 14 5 p

Aquí referimos, la m
SANTA MARIA, MADRE D
GUADALUPE.
Primero se dejo ver
preciosa imagenapare
quien no creía y se
Maria había pedido.
....Juan Diego oyó q
decía, acudio donde
dio que se acercara,
vestidura, era radian
bras: "Entiend
VIRGEN MARIA, madre
Deseo que se me eri
to de mi amor, compa
a mi Hijo Jesucristo
Juan Diego, en varia
este, siempre manter
que, quien verdadera
lo conto a la Virge
algunas rosas de ca
ninguna flor, ya qu
Juan Diego, quien r
rrillo, y asombrado
tas rosas de castil
garselas al señor O
llevaba en su regaz
to aparecio de repe
siempre SANTA MARIA
templo del Tepeyaca
El Obispo, con prof
haber puesto en obr
La ciudad entera co
chas conversiones,
sus intenciones y e
esto habia sucedido

Este hecho motiva qu
DE GUADALUPE, especia
asistan a nuestra Pa
culminando estas fes
A nombre de todos lo
bre de la IGLESIA SA
del Restaurant "La F
se realizen estas pu

L

E

más

lto

o

ALTO PORCENTAJE DE CREDITOS NO UTILIZADOS POR ECUADOR

QUITO (Reuter) Ecuador no ha utilizado en los últimos 10 años cerca de 1.256 millones de dólares, que corresponden al 68 por ciento de los fondos que le fueran concedidos por los organismos multilaterales de crédito, según Galo Abril, asesor de la junta monetaria.

Al hablar de un seminario universitario sobre deuda externa Abril precisó que desde 1977 el total de crédito multilateral contratado por Ecuador supera los 1.836 millones de dólares.

El Funcionario explicó que el bajo indice de utilización de esos créditos, a los que denominó como "préstamos problema", se debió a deficiencias institucionales en el ámbito interno y a la práctica de los desembolsos y cobro de comisiones a nivel externo.

Anotó que las autoridades económicas realizan esfuerzos para negociar los "préstamos problema" de años anteriores y acelerar sus desembolsos.

La deuda externa de Ecuador asciende a unos 8 .500 millones de dólares.

Abril detalló como causas internas de la subtilización de los créditos a la carencia de insuficiencia de métodos, y mecanismos de seguimiento y control anterior y posterior de los compromisos adquiridos o por adquirirse.

OFERTA ESPECIAL !!!!

CUBA

(Varadero Beach)

UNA SEMANA DESDE:

449⁰⁰

;onsultenos sin compromiso y ahorre!!

Oferta limitada valida hasta el 30 de NOV. 86

THE TRAVEL DEPOT INC.

241-5201

1593 Wilson Ave. Suite 202
York Plaza - Downsview
239-7331
Dundas 4959 - Islington

DETIENEN A CONTRAS EN HONDURAS POR CULTIVAR MARIHUANA

DANLI, Honduras (Reuter).- Las autoridades hondureñas arrestaron a tres rebeldes derechistas nicaraguenses por cultivar marihuana en una granja cercana a su base, dijeron la policia y los prisioneros.

Agregaron que los tres hombres fueron detenidos junto a otros cinco hondureños a principios de este mes.

La policia dijo que la granja está ubicada en las cercanias de la ciudad de Capire, próxima a la frontera nicaraguense, a 160 kilómetros de la capital hondureña de Tegucigalpa.

El corresponsal de Reuter tuvo acceso a la copia de un informe archivado por el asesor legal de la policia Ruben Pinel Calderón y fue autorizado a entrevistar a algunos de los prisioneros, detenidos en la ciudad de Danli, en la provincia de El Paraiso.

Un nicaraguense, Pastor Rivera Garcia, quien dijo ser agente de inteligencia de los antisandinistas Fuerza Democrática Nicaraguense (FDN) y tres de los hondureños dijeron que sabian que miembros del FDN traficaban con marihuana.

Agregaron que habian sido entregados por una comando de la FDN, conocido como "Kaliman".

Según el informe policial, el mismo Kaliman, buscado por varios delitos vinculados con la droga, fue detenido el 8 de noviembre cerca de la granja, pero habia escapado.

Rivera dijo que los otros dos prisioneros nicaraguenses, los hermanos Alejandro y Adran Garcia Contreras, también eran miembros del cuerpo de inteligencia.

Una vocera de la FDN negó que los tres prisioneros nicaraguenses pertenecieran a la organización. "Algunas veces la gente simplemente dice que está en la FDN para tratar de salir de un problema", dijo.

El hondureño Mayan Diaz, de 31 años, quien también dijo haber sido detenido por error, señaló que sabia que los rebeldes -conocidos como "Contras"- cultivaban marihuana.

"Algunos de los Contras la cultivan", dijo. "La fuman si están heridos, incapacitados o si no tienen nada que hacer".

Otro prisionero hondureño, Jesús Guillen Oliva, de 54 años, quien también alegó haber sido detenido erroneamente dijo: "No habia nada de eso en esta región antes de que ellos llegaran. Se la venden entre ellos".

FESTIVIDADES Y CELEBRACION "NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE" IGLESIA "SAN PEDRO"

VIERNES 12 6 pm.
DOMINGO 14 5 pm.

Aquí referimos, la maravillosa manera en que se aparecio la siempre VIRGEN SANTA MARIA, MADRE DE DIOS, REYNA, en el Tepeyac, México, que se npmbra GUADALUPE.

Primero se dejo ver de un indiecito, llamado Juan Diego, y posteriormente su preciosa imagenapareció delante del nuevo Obispo don Fray Juan de Zumarraga, quien no creía y se oponía a que se le construyera el templo que Nuestra Madre Maria había pedido.

....Juan Diego oyó que una voz celestial lo llamaba, Juanito, Juan Dieguito le decía, acudió donde lo llamaban y vió a una señora que estaba de pie y que le pidió que se acercara, Juanito se maravilló mucho de su sobrehumana grandeza, su vestidura, era radiante como el sol, é inclinándose ante ella escuchó estas palabras:

"Entiende, tú, el más pequeño de mis hijos, que yo soy la siempre VIRGEN MARIA, madre del verdadero Dios, Señor del Cielo y la Tierra;
Deseo que se me erija aquí un templo, para que en el puedan sentir y ver el portento de mi amor, compasión y auxilio a todos los que de corazón me busquen y busquen a mi Hijo Jesucristo"

Juan Diego, en varias oportunidades visito al Obispo Fray Juan de Zumarraga, pero, este, siempre mantenia su negativa, pero, por último accedió y pidió una prueba de que, quien verdaderamente enviaba a Juan Diego era la Virgen Maria, este Juan Diego lo conto a la Virgen, quien a su vez le dijo: "Ve a la cumbre de ese cerrilo y corta algunas rosas de castilla, y llevaselas al Obispo," en ese cerrillo nunca habia brotado ninguna flor, ya que era de piedras, riscos, espinas etc, pero esto no hizo dudar a Juan Diego, quien realizo todo muy humildemente, habiendo llegado a la cumbre del cerrillo, y asombrado por lo que estaba presenciando, corto y junto variadas y exquisitas rosas de castilla, las puso en un manto, las coloco en su regazo y fue a entregarselas al señor Obispo, cuando desenvolvio, en presencia del Obispo la manta que llevaba en su regazo, las rosas de castilla se esparcieron por el suelo, y en el manto aparecio de repente, con toda su grandeza y esplendor , la preciosa imagen de la siempre SANTA MARIA, MADRE DE DIOS, de manera que hasta el dia de hoy se guarda en su templo del Tepeyacac, que se nombra Guadalupe.

El Obispo, con profunda tristeza y llorando como un niño, oró y pidió perdón por no haber puesto en obra la Voluntad y Mandato, de Nuestra Santa Madre Maria.

La ciudad entera conmovida, acudia a admirar, a orarle a la Devota Imagen, hubo muchas conversiones, muchos cambios de vida totales, muchos depositaron en ella todas sus intenciones y en esas intenciones, sus vidas, la gente maravillada porque todo esto habia sucedido por Milagro Divino y no por obra de ningún ser humano.

Este hecho motiva que todos los años se celebre la Fiesta de NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE, especialmente en nuestra Comunidad Hispana. Los invitamos a que asistan a nuestra Parroquia San Pedro a partir del Viernes 12 de Diciembre culminando estas festividades el domingo 14.

A nombre de todos los que tratamos de que estas celebraciones sean exitosas y a nombre de la IGLESIA "SAN PEDRO", Muchas gracias al señor Wilson Castro, propietario del Restaurant "La Fonda Colombiana", por su generosidad y colaboración en que se realizen estas publicaciones.

Gentil auspicio de:

LA FONDA COLOMBIANA

623 Bloor St. W. T. 533-4956

Manifestantes reclaman NUEVOS PRONUNCIAMIENTOS DE CORTE DE JUSTICIA

MONTEVIDEO (Reuter).- La Suprema Corte de Justicia ratificó ayer la actuación de jueces civiles en otros tres casos de denunciadas violaciones a los derechos humanos durante la pasada dictadura uruguaya, mientras miles de manifestantes reclamaron el juzgamiento de los responsables.

Los fallos, conocidos en la tarde de ayer, se sumaron a otros dos adoptados el lunes, e incluyeron el caso de una maestra secuestrada en los jardines de la embajada venezolana en Montevideo en 1976 y desaparecida desde entonces.

Las denuncias de que la docente Helena Quinteros fue capturada por efectivos de seguridad determinó que Venezuela rompiera relaciones con el gobierno castrense que gobernó el pais antre 1973 y marzo de 1985, cuando fueron restauradas al asumir el Presidente electo Julio Maria Sanguinetti.

Los otros dos dictámenes se refirieron a los casos de dos personas desaparecidas en 1975 y 1981, dijeron fuentes judiciales.

Los fallos se produjeron en momentos en que fuentes gubernamentales dijeron que Sanguinetti convocaria la semana próxima a los lideres de todos los Partidos y a los máximos jerarcas castrenses en un esfuerzo por zanjar la crisis institucional que amenaza el pais.

En tanto miles de personas marcharon en la noche de ayer por la principal avenida de Montevideo, 18 de julio, hacia una concentración "en defensa de la democracia" y "por verdad justicia".

El acto en conmemoración del tercer aniversario de una concentración que en 1983 reclamo a los militares la entrega del poder, fue convocada por la única central obrera del pais y apoyada por la coalición de izquierdas Frente Amplio.

DIVORCIO VINCULAR ES DERECHO CONSTITUCIONAL, DICE CORTE SUPREMA

BUENOS AIRES (Reuter).- La Corte Suprema de Justicia dictaminó ayer que el divorcio vincular y nuevas nupcias son un derecho constitucional en Argentina, uno de los pocos paises del mundo en donde el divorcio aun estaba prohibido, dijeron fuentes judiciales.

El más alto tribunal del pais llegó a la decisión en una votación dividida (3-2) que declaró incostitucional un articulo de la ley de matrimonio civil que prohibia volver a contraer nupcias luego de obtener una separación legal.

Argentina, nación mayoritariamente católica, es una de la media docena de naciones que no cuenta con una ley plena de divorcio. El cuerpo legal, pero sin disolución de vinculos.

Sin embargo, fuentes politicas estimaron que entre uno a dos millones de los 30 millones de habitantes del pais han formado de hecho nuevas familias tras el fracaso de su primer matrimonio.

Fuentes legales indicaron que como resultado de la sentencia, que autorizó a dos conyuges separados a contraer a nuevos matrimonios, las personas que deseen volver a casarse deberán ir ante los tribunales los que tendrán que estudiar caso por caso y dictaminar individualmente.

Agregaron que la verdadera solución se produciria si el Congreso aprueba una detallada legislación sobre el divorcio.

En abril, la Cámara de Diputados aprobó un proyecto de divorcio, el que pasmo al Senado para su ratificación final. Sin embargo, la Cámara alta demoró el tratamiento de la legislación dando por terminado su periódo ordinario de sesiones sin discutirla.

Fuentes politicas dijeron que el Senado no tiene planeado tratar el proyecto hasta su próximo periódo de sesiones ordinarias en 1987, después de la visita que hará a Argentina en abril el Papa Juan Pablo II.

Un vocero de la Iglesia Católica, que se ha opuesto frontalmente al proyecto de ley de divorcio y algunos de cuyos obispos negaron el sacramento de la comunión a diputados que votaron favorablemente el proyecto, se negó a comentar sobre el fallo de la Corte Suprema.

El catolicismo es la religión oficial del estado argentino, aún cuando esta en estudio una reforma constitucional que plantea la separación de la iglesia del estado.

Durante la discusión del proyecto en la Cámara el tema generó una profunda repercusión en la sociedad argentina.

El grupo religioso de ultraderecha tradición, familia y propiedad criticó duramente el proyecto. "Nuestra nación tiene el honor de ser una de las pocas en el mundo que no ha violado la ley de Dios al implantar el divorcio", dijo en una declaración.

Agregó que "este hecho nos trae, sin duda, numerosas bendiciones y nos mantiene a salvo de problemas".

Por su parte Ricardo Terrile, Diputado del gobernante Partido Radical dijo que la aprobación de una ley de divorcio se habia visto demorada por décadas de gobiernos autoritarios.

Agregó Terrile que una ley de divorcio es necesaria para ayudar al gran número de divorciados argentinos a rehacer normalmente su vida con nuevas parejas legales.

Varios proyectos de divorcio propuestos plantearon la anulación de un decreto que suspendió una ley que legalizó el divorcio, aprobada en 1954 bajo el segundo gobierno del fallecido Presidente Juan Domingo Perón.

El decreto fue emitido por un régimen militar que derrocó a Perón en 1955.

La decisión adoptada ayer por la Corte Suprema se refiere a un caso presentado por el juez Juan Sejean y a su ex esposa Maria Zakz de Sejean quienes pidieron la inconstitucionalidad de una ley de matrimonio civil que data de 1888.

La ley habia sido reformada bajo un gobierno militar a fines de la década pasada, autorizando la separación legal del matrimonio, pero sin disolución del vinculo.

PERU SERA SEDE DE IV JUEGOS SUDAMERICANOS EN 1990

SANTIAGO (Reuter).- Las ciudades peruanas de Lima y Arequipa serán las sedes de los próximos Juegos Deportivos Sudamericanos a disputarse dentro de cuatro años, dijo ayer aqui el Consejo Directivo de la Organización Deportiva Sudamericana (ODESUR).

En su congreso ordinario, llevado a cabo en un hotel de esta capital en el marco de los III Juegos ODESUR, las máximas autoridades de la organización resolvieron otorgar a Perú la cuarta edición del evento.

A su vez, la ODESUR eligió nuevos dirigentes para el próximo periódo de cuatro años que culmina con los juegos en Perú en 1990.

El argentino Rodriguez deja asi su puesto de presidente de la organización al chileno Juan Carlos Esguep, titular del Comité Olimpico de su pais.

GRAN OPORTUNIDAD
PARA GANAR DINERO Y HACER AMISTADES
EN SU TIEMPO LIBRE
Damos cualquier cantidad de joyas de oro de 14 y 18K, diamantes y piedras preciosas con certificados a precios completamente bajos, sin ningún depósito en efectivo para que usted las venda a crédito a precios razonables. Con el único requisito que usted y su cónyuge tengan trabajos estables por algún tiempo.
GOLD DIAMONDS JEWELLERY INC.
7 DIAS
José Cabezas Tel:656-0321 10 a.m. a 10 p.m.

Sanchez TRAVEL
GUATEMALA SALVADOR $ 636.
SANTIAGO $999
BUENOS AIRES $1.288.
MONTEVIDEO $1.288.
LIMA $659
COLOMBIA $906.
ECUADOR $894.
Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algun familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá
INFORMACION Y RESERVAS
339 BLOOR ST. W. SUITE 222
HAMILTON (416) 521-6413
TORONTO 598-2525
KITCHENER 749-7043

CLASSIC CUTS (Unisex)
AHORA EN DOS LOCALIDADES
PARA SERVIRLE MEJOR

1344 St. Clair Ave W.
1472 St. Clair Ave W.
Tel: 653-1102.
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en los últimos Cortes de moda, Permanente Tintes, Hennas, Manicures.
Abierto de lunes a viernes de 9 am A 9 pm
SABADOS DE 9 am a 6 pm.

FARMACIA
L. LEONE
PHARMACY
EN LOS CENTROS MEDICOS
1670 Dufferin St. y St. Clair 652-1555
1017 Wilson Ave. y Keele 636-3203
4640 Jane St. y Shoreham 661-6565
773 Eglinton Ave. W. y Dufferin 789-1859
627 Lyons Line, Oakville 845-2811
SERVICIO A DOMICILIO

CIRV RADIO INTERNATIONAL fm 88.7
ESTAMOS CRECIENDO!.
Y con nosotros crece nuestra comunidad.... escucha de Lunes a Sábado de 9:00 - 10:00 am y diariamente de 10:00 - 12:00 pm y unete a los miles de seguidores de....................
"ONDAS HISPANAS
F. M. 88.7"
Donde nacen los exitos musicales.........
COMBO "ONDAS HISPANAS".... ALBERTO ELMIR, CARMEN GONZALEZ, CARLOS ALBERTO CUEVAS y REYNALDO TRUJILLO........
1087 Dundas St. West. Toronto, Ontario M6J-1W9.
(416) 537-1088 588-2472.

CLUB SOCIAL DEPORTIVO CULTURAL
BARCELONA S.C.
FUNDADO EL 9 DE OCTUBRE DE 1.975
P.O. BOX 2154, STATION "C", DOWNSVIEW M3N 2S9 ONT.
Invita al público en general a la inauguración del segundo campeonato de indoor soccer el sábado 29 de noviembre de 1986 con la participación de Clubes y Equipos de nacionalidades de los siguientes paises:
CANADA ARGENTINA COLOMBIA CHILE ECUADOR PERU IRAN y HUNGRIA.
Categoría Adultos.
1.4.30 LORD STALIN Vs JANE Y FINCH
2.5.20 PERLA DE O. Vs ESTRELLA LAT.
3.6.10 AMAUTA Vs SEL. ECUAT.
4.7.00 SEL.ARGENT. Vs LOS GUERREROS
5.7.50 CIUDAD DE V. Vs SPANISH UNITED
6.8.40 HURACAN W. Vs LOS INTOCABLES
R. H. GRINGMUTH D.C.
2780 Jane St. Suite 202
DOWNSVIEW ONT. T.745-2162

IATA
ANDINA TRAVEL AGENCY
ANDINA TRAVEL
940 Bloor St. West - Ossington Subway
TEL. (416) 534 - 1171
GRUPO ACOMPAñADO DICIEMBRE 18
"ECUADOR - TORONTO"
Traiga a sus familiares y amigos para una "NAVIDAD INOLVIDABLE" Gratis asesoramiento de Visas - GRATIS
Por fin el sueño de todos los Ecuatorianos se hizo realidad:
"SERVICIO DE ENCOMIENDAS - CORRESPONDENCIA Y ENVIO DE DINERO A SUS SERES QUERIDOS" No los deje sin su regalo de Navidad! Salida Diciembre 3.
Solo ANDINA TRAVEL - la Agencia de Viajes de la comunidad latina con su personal muy competente puede proporcionarle este servicio UNICO EN CANADA! Además Grupos a:

CUBA	349.00	EL SALVADOR	636.00
STO. DOMINGO	319.00	ECUADOR	809.00
MEXICO	399.00	PERU	799.00
COLOMBIA	449.00	CHILE	999.00
GUATEMALA	636.00	ARGENTINA	1.060.00
MONTEVIDEO	1,060.00		

y "CARNAVAL EN ECUADOR 1987" - Grupo Acompañado Consulte a los Profesionales Susana Cordero, Rosa Herrera, Arnaldo Fedrizzi y Ernesto Cepeda.

PEÑAROL LUCHA POR SALIR DE CRISIS ECONOMICA

CONCEPCION (Reuter).- Peñarol, el más popular equipo del fútbol uruguayo que en tres ocasiones ha ganado la copa de fútbol uruguayo que en tres ocasiones ha ganado la Copa inter-continental de clubes, está luchando por salir de una crisis económica que lo ha tenido al borde de su desaparición. dijo ayer aqui un dirigente de la institución.

Pero el club ha rehusado apelar a su mejor carta de apoyo, el ex-secretario del club y hoy Presidente de Uruguay, Julio Maria Sanguinetti, dijo Guillermo Piedracuevas.

Con más de 30 titulos en el torneo uruguayo de fútbol y cuatro en la Copa Libertadores de América, Peñarol arrastra una deuda de 1.800.000 dólares que hasta ahora no tiene como pagar, dijo el dirigente.

Las dificultades también se extienden al segundo más popular equipo de Uruguay, Nacional, también campeón en más de 30 ocasiones, que tiene una deuda cercana al millón de dólares.

Pidracuevas, integrante de la delegación uruguaya que vino a esta sureña ciudad chilena para el torneo de fútbol de los III Juegos Deportivos Sudamericanos, dijo el problema de su club deriva de una crisis que vive ese deporte en su pais.

"En un momento, el fútbol uruguayo entero toco fondo con su actuación en el mundial de México", dijo.

La selección uruguaya no ganó ningún partido en el mundial en junio. Se clasificó, con dos empates, para la segunda rueda donde fue eliminada por el eventual campeón, Argentina.

Piedracuevas señaló que los dirigentes de fútbol estan buscando que, asi como el estado uruguayo ha ayudado a industrias desfinanciadas, "también le aporte algo al fútbol, que es una industria sin chimeneas".

En la primera fecha del campeonato de primera división de esta temporada, Peeñarol no se presentó a jugar como resultado de la escasa reacción a las demandas para otener una solución a la crisis del fútbol uruguayo.

El público en los estadios alcanzó en esta ocasión a solo unas 20.000 personas repartidas entre cinco encuentros.

"Acabamos de jugar dos clásicos seguidos con Nacional y llevamos en total 90.000 personas al estadio", dijo Piedracuevas.

Agregó que los acreedores del club, principalmente bancos privados han paralizado por el momento el cobro de deudas a la espera del resultado que arroje el trabajo de una comisión especial formada por dirigentes del fútbol para buscar fórmulas de solución al problema.

"El gobierno solo nos ha dado un crédito para pagar a los proveedores, pero es infimo", advirtió el dirigente.

EL EDEN ECUATORIANO
College St. 396 TEL: 923-8879.
Tarjetas musicales en Español
Mellocos, Machas, Papa Seca,
Trigo Mote, Turrones,
Sidra de España, etc.
...y la música del momento...
abierto los domingos

" CLUB AZUAY "

Se comunica a todos los equipos que van a participar en el campeonato de indoor soccer del "Club Azuay" que la inauguración se llevara a cabo el día sábado 29 de noviembre a las 6 pm.
Lugar: Gimnasio Bickford Park High School(parque de Christie)
NOTA: El programa se iniciará a la hora indicada.
La Directiva.

SE SUSPENDEN PARTIDOS EN CONCEPCION POR LLUVIAS

CONCEPCION, Chile (Reuter).- El Comité Ejecutivo de los Juegos Deportivos Sudamericanos, ODESUR, resolvió suspender por lluvia los partidos correspondientes al grupo 3 del torneo de fútbol programados para la noche del miércoles, dijo aqui Roberto Goicochea, jefe de la delegación de árbitros.

Goicochea dijo en rueda de prensa en esta ciudad, 500 kilómetros al sur de la capital que debido a intensas lluvias en las últimas 24 horas de anteayer el campo del estadio regional no soportaria los partidos que debian jugar Argentina contra Perú y Colombia ante Uruguay por la segunda fecha del grupo.

"Es una medida sensata", dijo Goicochea a los periodistas luego de anunciar la decisión que tomó el comité ejecutivo en Santiago y comunicó a Concepción. "A mi me complace y si yo hubiera sido el mandamás habria tomado la decisión cuando visite el campo al mediodia", agregó.

Los partidos se jugarán mañana y la última fecha, que debia disputarse ese dia, pasarán al domingo, dijo Goicochea, de nacionalidad argentina.

Las cuatro delegaciones también señalaron sus conformidad con la decisión.

Las selecciones de Argentina y Uruguay encabezan la tabla de posiciones del grupo con dos puntos cada una después de derrotar a Colombia y Perú respectivamente en la primera fecha el lunes pasado.

Se clasificarán para las semifinales del torneo los dos primeros del grupo 3 y los ganadores de los grupos 1 y 2, integrados por tres selecciones cada uno y que disputan su clasificación en la capital.

COPA DAVIS TENDRA NUEVO PATROCINADOR

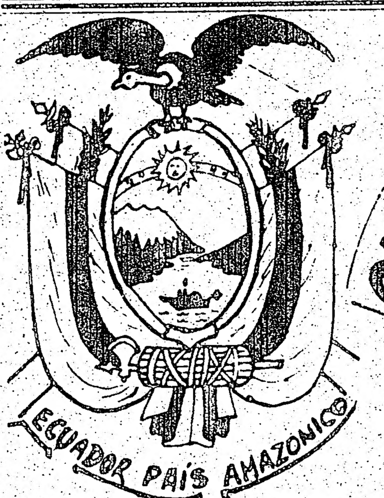
LONDRES (Reuter).- La Copa Davis recibirá un nuevo impulso de la gigantesca fábrica de automotores General Motors cuya subsidaria europea Opel se convertirá en uno de los patrocinadores asociados de la competición a través de un contrato de tres años, anunció anteayer aquí la Federación Internacional de Tenis (FIT).

Aunque ni la FIT ni Opel revelaron la cifras exactas de la operación, se estima que el respaldo económico excedera el millón de libras (1,43 millones de dólares).

El patrocino de Opel cubrirá la Copa Davis, el torneo femenino por la Copa Federación, la Copa Mundial Juvenil y los campeonatos europeos en cancha cubierta, dijo Philppe Chatrier, presidente de la FIT. La firma japonesa NEC continuará como la principal patrocinante de la Copa Davis.

Opel ya estaba ligada al tenis a traves de su patrocinio a la tercera jugadora del mundo Steffi Graf, de Alemania Federal.

Papito's
RESTAURANTE
ACTUACION
SABADO 29 tango con
RODOLFO SERRANO
ABIERTOS TODOS LOS DOMINGOS DESDE LAS 12 DEL DIA
VIERNES 28 DISFRUTE DE LA BUENA COMIDA CON MUSICA LATINA
SABADO DICIEMBRE 6
CANDOMBE
ENTRADAS
PALMITOS CON SALSA GOLF
MATAMBRE ARROLLADO
LENGUA A LA VINAGRETA
COMIDAS
BUSECA
COSTILLAS
CARNE MECHADA
MILANESAS
POLLO
PARRILLADA
LASAGNA
POSTRES
FLAN GELATINAS
PERAS EN ALMIBAR(de Argentina)
HELADOS VARIADOS
POSTRES Y MASAS
AHORA CON LICENCIA COMPLETA DE LICOR
2180 STEELES AVE W, (esq. Keele)
Atras de PetroCanada RESERVACIONES 738-1322



PRESENTA
EL CANELAZO BAILABLE DEL AÑO
En homenaje a Quito Capital del Ecuador en su fecha Clásica
MANO A MANO ECUATORIANO
Con las dos mejores orquestas de Toronto
LEONARDO Y SU COMBO
V/S
FANTASIA
Donación 12.oo dólares
Hora 8 p.m.
HARAN BAILAR HASTA EL CANSANCIO
VENGA Y CELEBRE CON NOSOTROS EL DIA DE QUITO

SABADO 6 DE DICIEMBRE DE 1986
UKRANIAN CULTURAL CENTRE
83-85 CHRISTIE ST.
TORONTO
Con el talonario de la entrada se rifará un pasaje de ida y vuelta a Nueva York cortesia de AUSTRAL TRAVEL "La agencia del deportista" y un anillo de diamantes donado por GOLD DIAMONDS JEWELLERY INC.
ECUATORIANA
La Línea más Cordial de las Américas
151 BLOOR ST.WEST OFICINA 620 TELF. 968-1557

GOLEADOR VAN BASTEN SERA OPERADO DE UN TOBILLO

AMSTERDAM (Reuter).- El delantero del Ajax Amsterdam Marco Van Basten, máximo goleador en el torneo holandés de fútbol de primera división, será operado de un tobillo el mes próximo y estará inactivo alrededor de seis semanas.

Van Basten, recientemente galardonado con el "botin de oro" por haber sido el goleador de Europa en la última temporada, se internará en un hospital el 15 de diciembre, un día después que la liga holandesa ingrese en su receso invernal.

El jugador de 22 años de edad descansará hasta que la segunda parte de la temporada comience en febrero y por lo tanto no podrá integrar la selección de Holanda que el 21 de diciembre enfrentará a Chipre por las eliminatorias de la Copa Europea de las Naciones de 1988.

PRENSA LOCAL CALIFICO DE HEROICO EMPATE CON BRASIL

ASUNCION (Reuter).- La prensa local calificó anteayer de "heroico" el empate obtenido el martes en la noche por la selección paraguaya frente a Brasil en el partido disputado en Santiago correspondiente al torneo de fútbol de los III Juegos Deportivos Sudamericanos que se lleva a cabo en Chile.

"Un empate heroico obtuvo Paraguay", fue el principal titular del diario Hoy refiriendose a la igualdad de un gol, agregando que fue "un resultado positivo el conseguido ante los brasileños".

Por su parte el matutino el diario Noticias tituló a 12 columnas: "Heroico empate de 1-1 consiguió la selección".

Señaló que "existieron situaciones adversas que indiscutiblemente restaron posibilidades a la selección paraguaya, una de ellas fundamental: la expulsión de Felix Torres".

CLINICA DE DENTADURAS
FELIPE VALENTINE
D.T.
SITUADO EN KNOB HILL FARMS
222 LANSDOWNE AVE. Y DUNDAS
533-7927
HABLAMOS ESPAÑOL

INVITACION RELIGIOSA

Al cumplirse una año del fallecimiento del Sr.

MAX HERDOIZA MOLINA

Su esposa
Fabiola Tovar Vda de Herdoiza
Sus hijos Max y Adolfo y Familia
Invitamos a la misa que por el eterno descanzo de su alma se oficiara el sábado 29 de noviembre a las 6 pm en la Iglesia de San Juan Bautista, Dundas y Grace.
Por la asistencia a este acto piadoso quedamos agradecidos.

Iglesia Bautista
Castellana
Cordialmente les invitamos a nuestras reuniones
DOMINGO
11.00 a.m. ESCUELA DOMINICAL
7 p.m. CULTO Y PREDICACION
JUEVES
8.00 p.m. ESTUDIO BIBLICO Y CULTO DE ORACION
SABADO
7.30 p.m. REUNION JUVENIL
JESUS DIJO:
Venid a Mi todos los que estais trabajados y cargados, os haré descanzar
PASTOR REV. FRANK CASTRILLO
746 PAPE AVE TORONTO
449 - 5335

LUI'S ELECTRONICS
T.V. RADIO HI-FI
SERVICIO PROFESIONAL
INSTALACION DE RADIOS PARA CARRO • C.B.S. • SISTEMAS DE ALARMAS • ANTENAS • PARLANTES
Servicio a domicilio
588-4387

IGLESIA DE DIOS
(DOWNSVIEW)

Reuniones especiales con el Rev. BOLIVAR GUEVARA los dias: Viernes 28 (7.30pm), Sábado 29 (7.30pm), Domingo (3.00pm) en nuestro " nuevo local " 834 WILSON. AVE. W. (entre Keele y Dufferin).

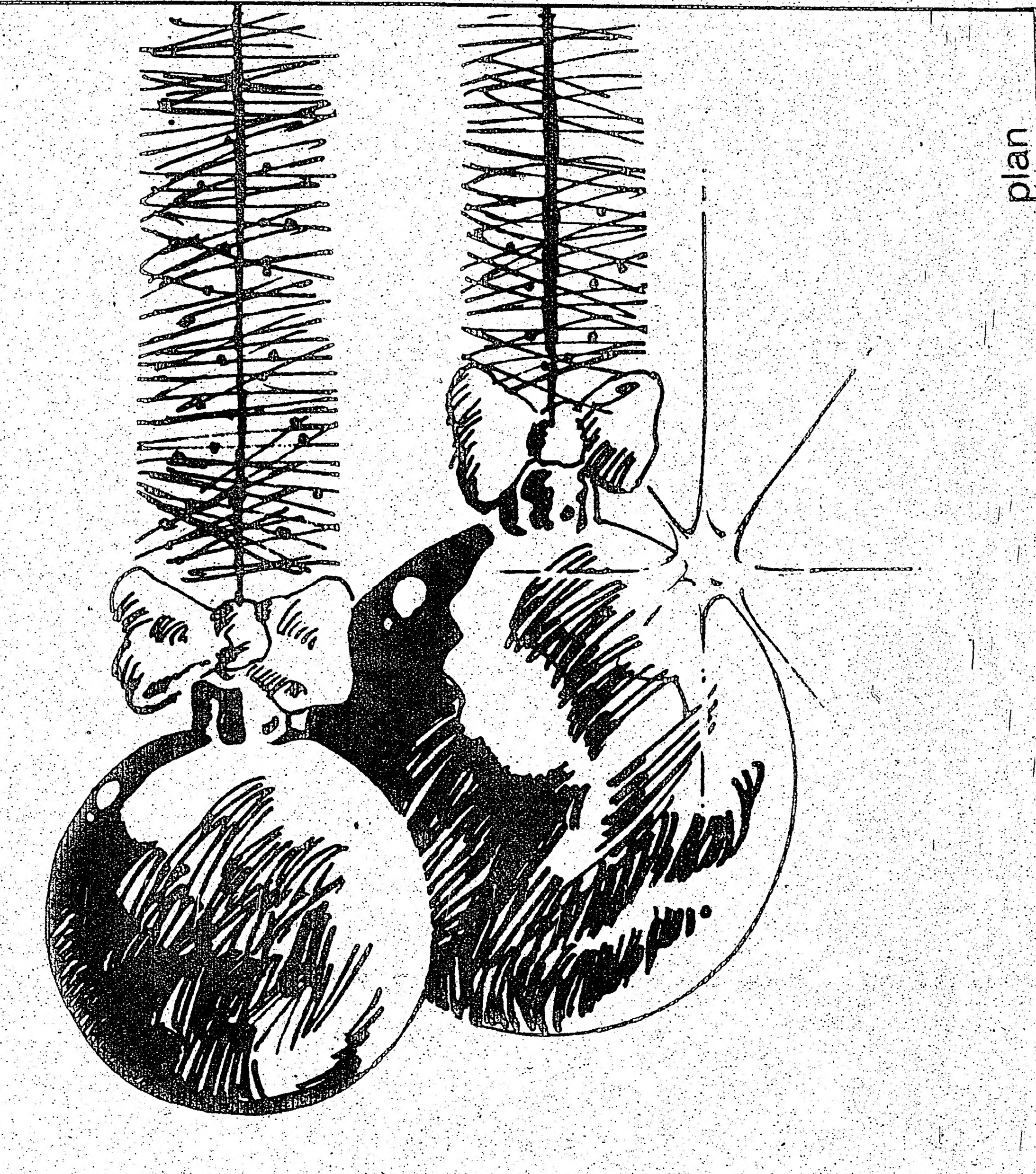
Si enfermedades, necesidades, problemas amenazan tu vida " Cristo puede y quiere ser la medicina para tus males.

" He aqui hoy es el tiempo aceptable, hoy es el día de salvación, si oyeres hoy su voz, no endurezcas tu corazón. "

Pastor: Harry Torres; teléfonos 746-3158; 247-1201

Damos las
Gracias
con mucho
Gusto.

Las gracias por contarlos como nuestros clientes y amigos. El gusto que le brindamos con nuestros productos de primera calidad. A través del año tratamos de servirles con el mejor de nuestros esfuerzos, y cuando éste llega a su fin, ponemos a disposición de su mesa estas delicias: CHIVITOS, CORDEROS, LECHONES, POLLOS, PAVOS, SIDRAS, TURRONES y PAN DULCE. Y a disposición suya, los mejores deseos de felicidad y prosperidad para el año que comienza.



Carnicería
"EL GAUCHO"
Atendida por su propietario, Sr. JUAN REDA
JOHN MEAT MARKET LTD.
PRODUCTOS SUDAMERICANOS – CARNE AL POR MAYOR
3428 WESTON RD. y FINCH - TEL 741-3337

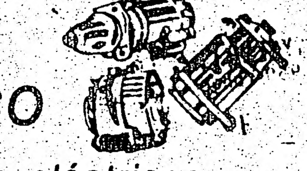
clasificados

MUDANZAS CESAR
Grandes o pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios cómodos. Llamar a cualquier hora al tel: 782-5074.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE:
1055 Wilson Ave Suite 401
DOWNSVIEW T:636-5063
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 College St. Suite 305.
Tel: 961-3474.

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilisticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 St. Clair Ave E. Suite 202
Tel: 968-6589
TORONTO ONTARIO

GLOBE
AUTO ELECTRIC CO

Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - GENERADORES ALTERNADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 Milvan Dr. Unidad 5 WESTON Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO B.A.L.L.B.
Abierto las tardes y los Sabados
3900 Steeles Ave. W. Suite 101
esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851-7747

J.NORRIS ORMSTON
Abogado y Notario
Ofrecen sus servicios a la colonia hispana
SE HABLA ESPAÑOL
Especializados en asuntos de Inmigración -Corte criminal y corte familiar.
739 BLOOR ST. W. TORONTO, ONT. M6G 1L6 Tel: 535-3888

JOHN J. SOMJEN
Abogado y Notario
Asuntos legales de toda clase
PROBLEMAS DE INMIGRACION
94 Cumberland St.
Suite 906
Toronto. (Esq. Bloor y Bay)
tel: 922-8083

TRAIGA PERSONALMENTE SUS clasificados

BANQUETES
Para toda ocación preparamos banquetes o buffets desde 20 personas para arriba a precios completamente bajos,tenemos años de experiencia y contamos con personal calificado.T:947-1353.

LUIS AGUIRRE "SASON" DISCOTECA MOVIL.
Sabrosa música tropical para su fiesta social.
Cassette de cortesia - Equipos de cortesia - Luces flash - Precios económicos. Teléfono : 246-0087.

MUDANZAS
Precios cómodos. Favor llamar a Patricio las 24 horas del día al 531-3705.

Susan HAMOR Real Estate
491-8895
COMPRE AHORA que los mortgages son bajos. Consúltenos.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS
Especialidades en reparaciones de : cocinas, refrigeradores, lavadoras, secadoras,etc. Tambien ofrecemos servicio pequeños de plomeria.
Llamar al telefono 653-8781.

SE RENTA
Apartamento de 3 dormitorio disponible desde Dec. 1º, área de Keele y Finch.
Llamar:738-9140

ATENCION PADRES
Planifique la educación superior de sus hijos, inicie plan de ahorro registrado para su educación, degradable de sus impuestos.Desde 50.00 depósito y 9.00 mensuales.T:923-0868 hasta 10 pm.

EDEN ECUATORIANO
Le ofrece como siempre gran variedad en productos latinoamericanos y españoles.Periódicos,revistas y discos de toda clase.Visitenos,396 College St.T:923-8879,abierto los domingos.

SE NECESITA
Secretaria Bilingue con experiencia en " Dicta Typing " teléfono: 489-6622. Loofranco y Longly.

ARRIENDO BASEMENT
Area de St.Clair y Caledonia, 1 habitación, sala, comedor, cocina, baño y entrada privada, para matrimonio solo. Llamar: 652-3707.

DORMITORIO CON O SIN MUEBLES
Arriendo área REXDALE, dama o caballero honorable edificio de adultos con todo tipo de comodidades. Teléfono 749-1760., o dejar recado en Record.

NECESITAMOS 100 personas que quieran adelgazar. Yo rebajé más de 40 kilos y me siento maravillosamente. Si piensa seriamente en bajar de peso definitivamente llámeme. Derek 279-7637. Hablamos Español.

SE NECESITA
PELUQUERO/ A CON EXPERIENCIA, DEBE HABLAR INGLES Y ESPAÑOL. TELEFONO 241-3065

UN REGALO DE NAVIDAD PARA SU HIJO ?
Tome un plan para asegurar su educación y su futuro llame al teléfono: 686-4303, deje mensaje en inglés o español.

VAN WART BUILDING SUPPLY. STAIRS DIVISION 6141 ATLANTIC DR. MISSISSAUGA
Se buscan operarios para fábrica de escaleras de madera con experiencia en armado de escaleras, derechas y curvas. También necesitamos carpintero experto en reparaciones. LLamar a TONY de 8.30 am a 4.30 pm. 678-1101

SE NECESITA
Operador para coser chaquetas de cuero con experiencia en máquina industrial. Buen salario, trabajo todo el año.
Rio Leather of Canada, 119 Spadina Ave. Nº 810 (Mira ó Alfredo

REPARACION DE MAQUINAS.
Electricas I.B.M. manuales, cambio de teclados a español " electronicas y registradoras, trabajos garantizados. Fono 241-2079 vamos a domicilio vendo portatil alectrica y manual.

DIARIOS Y REVISTAS DE SUDAMERICA. Se comunica a los clientes del ex-restaurante TAROGATO y del restaurante MASTERCHEF que a partir de la fecha los diarios y las revistas de SUDAMERICA podran ser adquiridas y las reservaciones retiradas en el RESTAURANT SPORT (372 Bloor St West, una cuadra al oeste de Spadina.libre estacionamiento en el Dominion, Tel: 923-1423

OPORTUNIDAD DE TRABAJO
Trabajo liviano de fábrica, turno diurno, a tiempo completo, buen futuro.
Salario 4.90 dls. la hora al comenzar y luego hasta 5.75 dls. la hora.
Presentarse en 420 canartic Drive (Steeles y Keele).

RESTAURANTE EL RANCHO
Menú especial para comensales sólo 35 dólares semanales,incluye: sopa,ensalada,bebida no alcohólica y postre. Martes:Bistec a caballo. Miércoles: Carne a la parrilla con minestrone. Jueves: Corvina Frita. Viernes: Muchacho sudado(Carne rellena).Sábado: Pollo al horno. Domingo: Bandeja. Lunes cerrado.T:921-2752.

SE NECESITA
El Centro Comunitario Latinoamericano necesita un coordinador de programas, de tiempo completo por el periodo comprendido entre Noviembre '86 a Marzo '87.
- Debe tener experiencia en trabajos con mujeres
- Ser bilingue : Español / Inglés
- Con buenos conocimientos de la comunidad Hispana en Toronto
- Tener flexibilidad de horario
Salario de 20.000 a 24.000 anuales dependiendo de las calificaciones.
Enviar curriculum al Centro Comunitario Latinoamericano, 9 Milvan Dr. 14 Weston, Ontario M9L 1Y9
Se reciben aplicaciones hasta el día 13 de Noviembre a las 14:00 P.M.
TELEFONO : 745-6239 .
Posición condicionada a la aprobación de fondos.

CAEN INGRESOS POR VENTA DE CRUDO

QUITO (Reuter).- Ecuador, socio de la OPEP, incrementó la producción y el volúmen del crudo que vende, pero sus ingresos por tales exportaciones han caido sensiblemente, dijo anteayer un informe especial.

El Banco Central, en su último informe estadístico, dijo que la producción de crudo entre enero y octubre subió en un 7 por ciento, de 84.8 millones de barriles en los diez primeros meses de 1985 a 90.7 millones en este año.

Añadió que en el período se exportaron 61.4 millones de barriles, contra 57.7 millones en 1985.

Anotó el informe que entre enero y septiembre el rendimiento por la venta de crudo fue de 720 millones de dólares, contra 1.312 millones que se obtuvieron en el mismo lapso del año anterior.

Dijo también que las exportaciones de fuel-oil cayeron de 87.7 a 48 millones de dólares, en tanto que el volúmen de los embarques del producto subió de 4.3 a 5.5 millones de barriles.

DISTURBIOS BLOQUEAN SEDE DEL EJECUTIVO

QUITO (Reuter).- Policía antimotines combatió anteayuer durante toda la mañana, con enardecidos estudiantes que bloquearon dos cuadras a la redonda la sede del Ejecutivo aquí, dijeron testigos.

La zona central de la urbe fue saturada con gases lacrimógenos lanzados por los policías armados con toletes y escudos plásticos, en tanto los estudiantes prendian fogatas y colocaban obstáculos en las bocacalles de las vías que circundan al Palacio de Gobierno, precisaron las mismas fuentes.

Las manifestaciones que proseguieron hasta después del mediodía, fueron citadas por la "Federación de Estudiantes Universitarios del Ecuador", (FEUE), que demanda mayores rentas gubernamentales para los centros de educación superior del país.

El intendente de policía, Patricio Nevarez, prohibió la realización de marchas estudiantiles en la urbe, al tiempo que las autoridades educacionales, ratificaron la voluntad gubernamental de atender las demandas económicas de las universidades, "en la medida de las posibilidades de la caja fiscal".

Las rentas fiscales disminuyeron desde enero en más de 1.000 millones de dólares, por la caída del precio del petróleo, el principal producto de exportación.

Los trabajadores estatales del sector postal, declararon anteayer una huelga indefinida, reclamando mejoras económicas y paralizaron el servicio en las principales ciudades del pais, dijeron los líderes del sector, reclamando también mejoras económicas.

COMUNICADOS EL POPULAR.

" SOCIEDAD UNION INTERNACIONAL DE AYUDA MUTUA FAMILIAR "

Cita a sus socios a reunión de Asamblea General para el día sábado 29 de Noviembre de 1986 a las 5 pm., por tratarse del reglamento interno de la institución, en esta sesión se procederá a (o en esta sesión se tratará) a dar conocimiento y aprobación del reglamento interno.

Se ruega puntual asistencia.

Local: CENTRO COMUNITARIO DE NORTHWOOD (15 CLUBHOUSE; entrada por ARLETA y SHEPPARD)

Nota: Si a la hora indicada no se cuenta con el quorum reglamentario, la Presidencia, de acuerdo a los artículos 28, 29, y 30 del capítulo V de los estatutos, cita para las 6 pm., hora definitiva e impostergable.

FRANKLIN W. MORALES
SECRETARIO.

CLUB S.C.D. TUNGURAHUA

Citase con carácter urgente a todos los socios y simpatizantes del club a la sesión anual en la que trataremos asuntos de vital importancia para la buena marcha de la institución

Hora: 4.30 PM. en SCADDING COURT, DUNDAS Y BATHURST.

Fecha: el domingo 30 de Noviembre.

SE NECESITA.
Una persona, en los quehaceres de una casa y cuidado de niños, vivir adentro ambiente sano y familiar.
teléfonos 851-5776 ó 832-3389

GRAN OPORTUNIDAD
Joyas en oro de 14 y 18 Kt. cadenas, pulseras y pendientes, llos con dianantes, rubí, zafiro o esmeraldas. Atendemos a domicilio precios cómodos y facilidades de pago.
Pedro Calderon. TEL: 630-8287.

NECESITO
Doméstica para cuidar una niña de 3 meses. Lunes a Viernes, 12-6 pm
No debe fumar. Area de Thornhill. Wendy, 731-0576

TAROT
Cartas Españolas. Se lee Borra del Café. Pedir hora a la SRA. MORA, Tel: 654-8407. 365 Westmount Ave., Apt.101 (1/2 cuadra al Este de Dufferin y Rogers).

AEROLINEAS ARGENTINAS

NUESTRA MANERA DE VOLAR AL SERVICIO DE LOS NUESTROS

VUELOS DIRECTOS

TORONTO - BUENOS AIRES

DICIEMBRE 14-28

ENERO - 4 y 11

BUENOS AIRES - TORONTO

DICEMBRE 27 y ENERO 11

Consulte a su agente

Asientos Limitados

AEROLINEAS CON TODO.